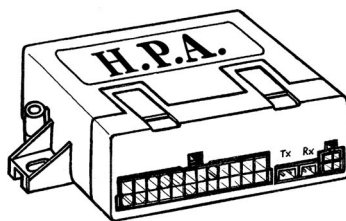


V81236C



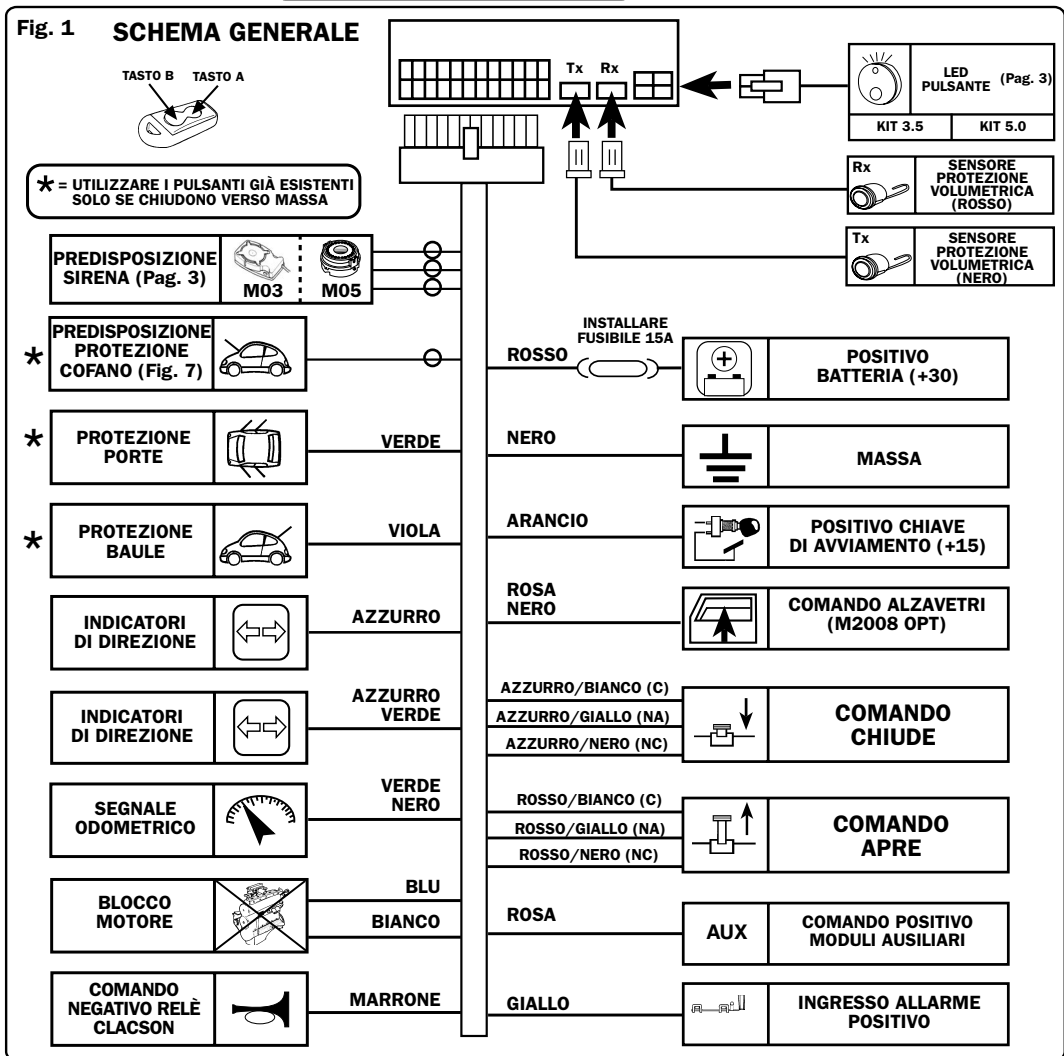
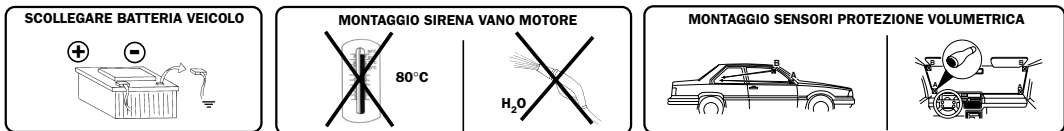
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HPA
INSTALLATION INSTRUCTION FOR HPA
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ HPA
INSTRUCTIONS DE MONTAGE HPA
INSTRUCCIONES DE MONTAJE HPA
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM HPA
MONTAGE-INSTRUCTIES HPA
MONTAGEANLEITUNG HPA
MONTÁŽNY NÁVOD AUTOALARMU HPA

IT
EN
EL
FR
ES
PT
NL
DE
SK

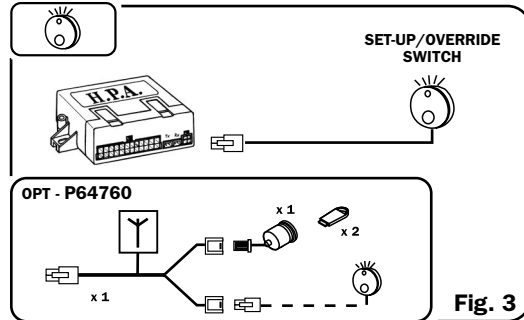
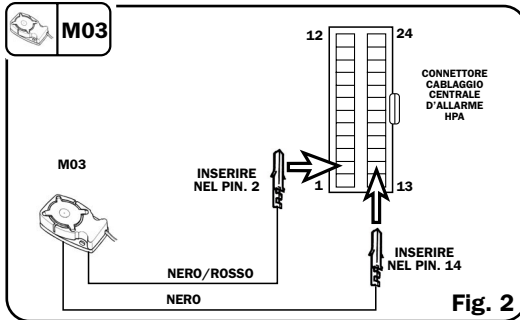
CE



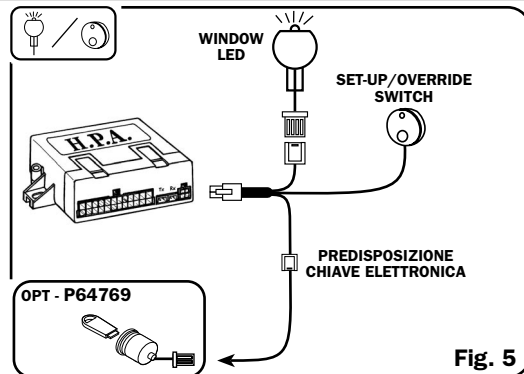
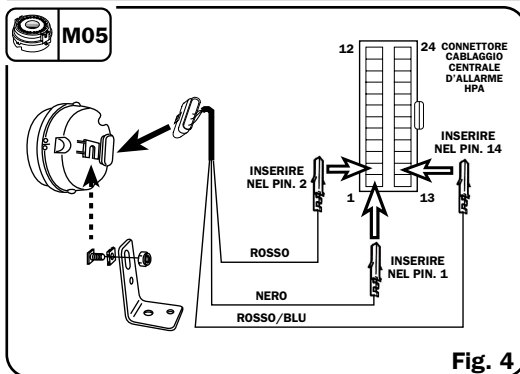
www.metasystem.it



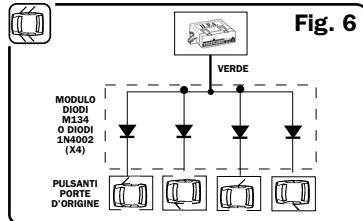
KIT 3.5



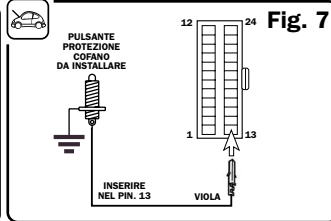
KIT 5.0



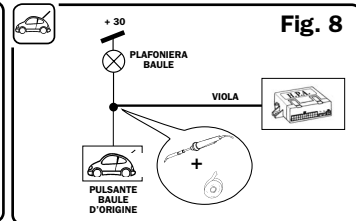
PROTEZIONE PERIFERICA - PORTE *



PROTEZIONE PERIFERICA - COFANO MOTORE *



PROTEZIONE PERIFERICA - BAULE *



BLOCCO MOTORE

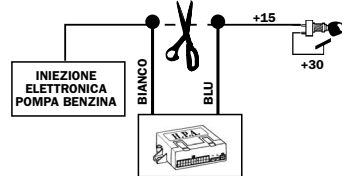


Fig. 9

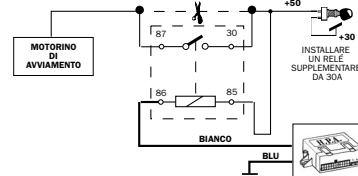


Fig. 10

CLACSON (COMANDO NEGATIVO - SOTTOCHIAVE)

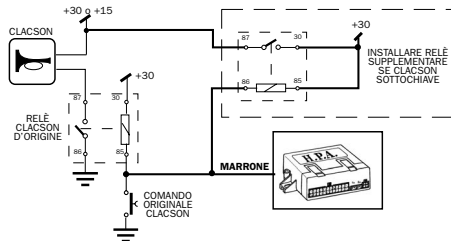


Fig. 11

CLACSON (COMANDO POSITIVO - SOTTOCHIAVE)

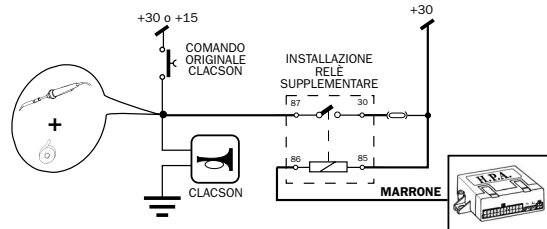


Fig. 12

SCHEMA PER CHIUSURE A POLARITA' NEGATIVA

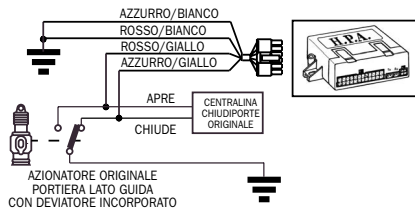


Fig. 13

SCHEMA PER CHIUSURE A POLARITA' POSITIVA

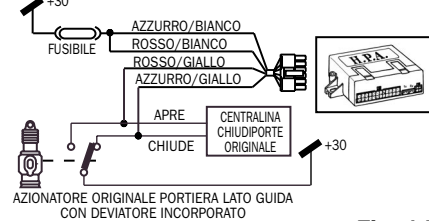


Fig. 14

COMANDI AZIONATORI SUPPLEMENTARI

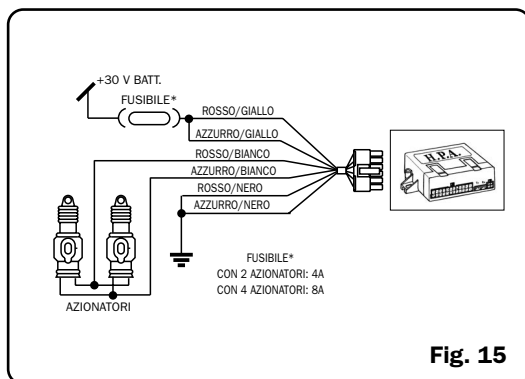


Fig. 15

COMANDI PER CHIUSURE PNEUMATICHE

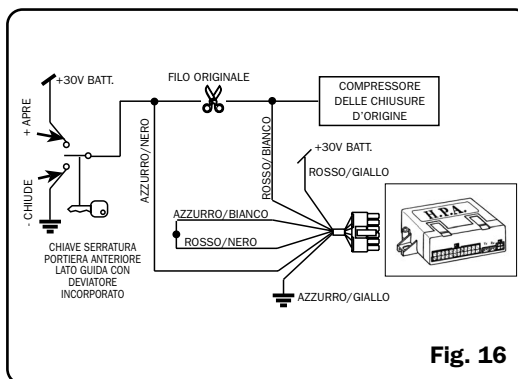


Fig. 16

COMANDO A INTERRUZIONE PER CHIUSURA

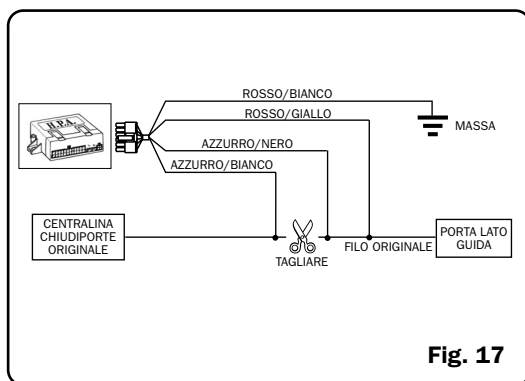


Fig. 17

COMANDO A INTERRUZIONE PER APERTURA

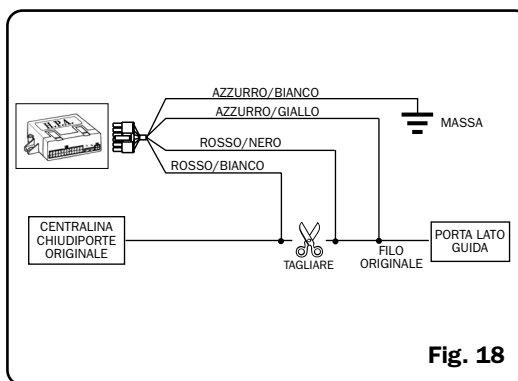


Fig. 18

SET-UP PRODOTTO

Per variare il codice override, le funzioni operative della centrale d'allarme preimpostate da fabbrica e adeguarle alla specifica applicazione si consiglia l'utilizzo del programmatore portatile PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Fig. 19). L'aggiornamento software del programmatore sarà disponibile ON LINE sul sito www.metasystem.it nell'area tecnica CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

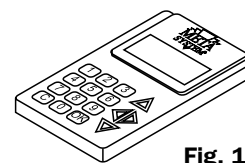


Fig. 19

La centrale HPA viene fornita con il codice Override già personalizzato che viene riportato sull'adesivo "Factory code" applicato sulla centrale stessa, questo permette di evitare una successiva operazione di programmazione del codice.
APPLICARE l'adesivo "Factory code" sulla CARD-OVERRIDE fornita in confezione (fig.20).

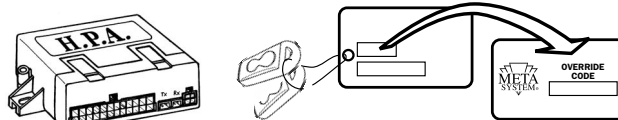


Fig. 20

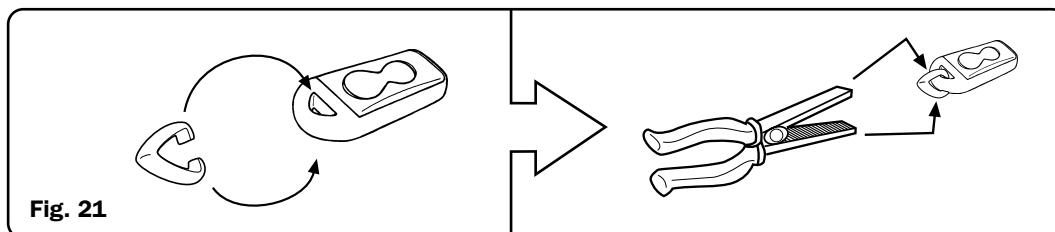
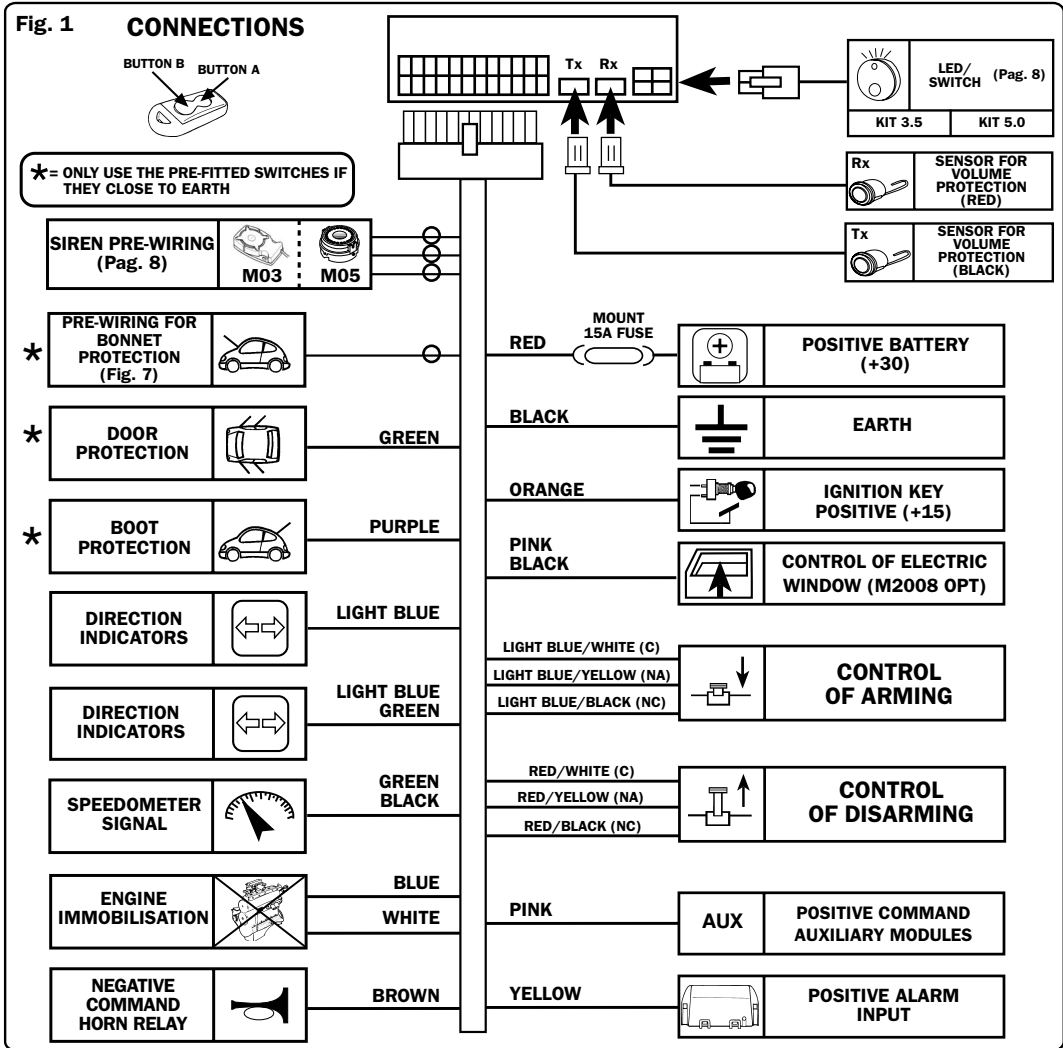
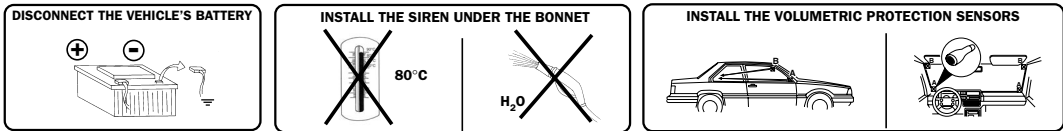


Fig. 21

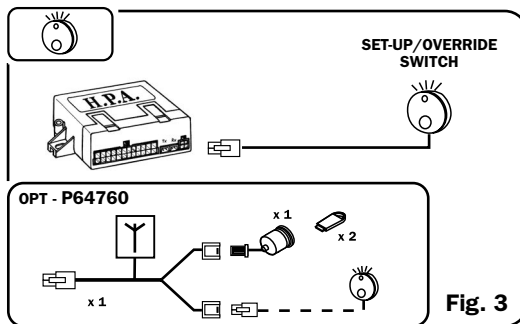
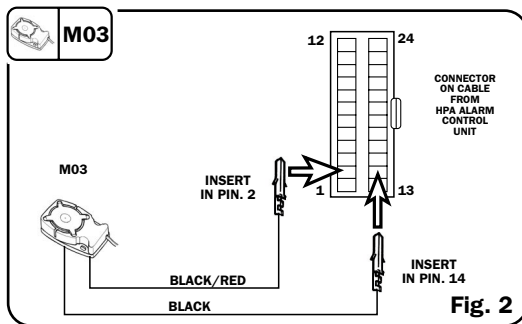
VERIFICA FINALE

Terminata l'installazione e collegato il connettore del cablaggio alla centrale d'allarme, chiudere le porte, il cofano, il baule ed i vetri, ed eseguire le seguenti operazioni avendo cura di non lasciare le chiavi ed i radiocomandi all'interno del veicolo:

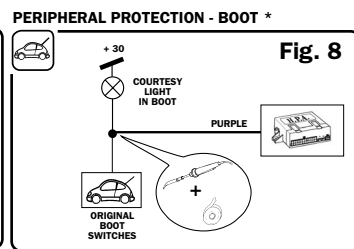
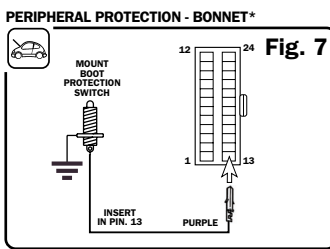
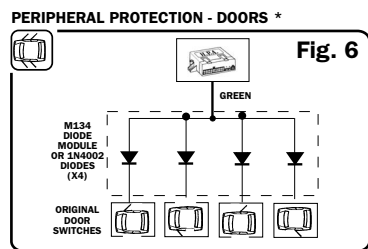
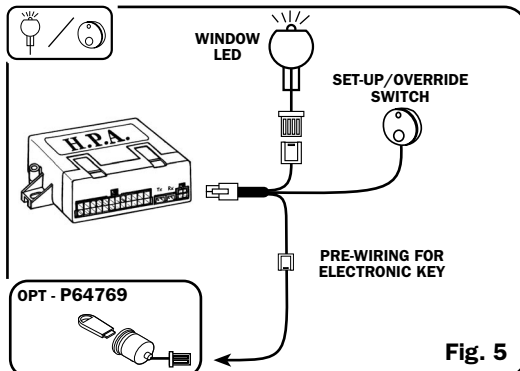
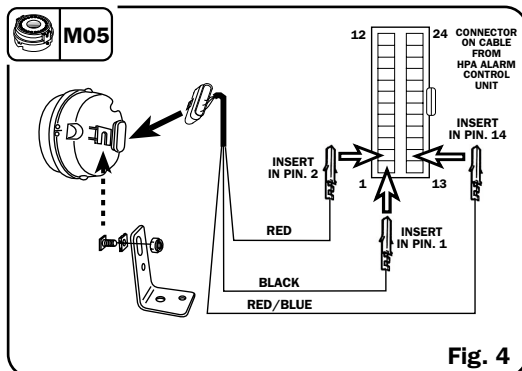
1. ripristinare il collegamento della batteria del veicolo, la centrale si trova nella condizione di disinserita;
2. effettuare un avviamento del veicolo per verificare la corretta funzionalità dei collegamenti;
3. inserire la centrale d'allarme con il radiocomando premendo il tasto A: vengono pilotate le chiusure centralizzate che bloccano le porte, le protezioni d'allarme sono attive, le frecce effettuano 2 lampeggi, ed il LED lampeggia;
4. durante l'immunità iniziale di 25 sec. eseguire i seguenti test che devono generare un lampeggio delle frecce se l'esito è positivo:
 - aprire una porta, il cofano ed il baule;
 - ruotare la chiave di avviamento in posizione ON;
 - introdurre una mano dal finestrino e muoverla avanti e indietro rispetto ai sensori ultrasonici installati;
 ad ogni lampeggio delle frecce il tempo dell'immunità iniziale riparte da zero;
5. terminata l'immunità iniziale, il LED lampeggia più lentamente e l'attivazione di una protezione dall'allarme genera un ciclo d'allarme di 25 sec: la sirena emette un caratteristico suono modulato, gli indicatori di direzione lampeggiano ed il clacson, se collegato, suona in modo intermittente. Verificare la corretta funzionalità delle protezioni blocco motore durante il ciclo d'allarme;
6. disinserire la centrale d'allarme con il radiocomando premendo il tasto A: le chiusure centralizzate sbloccano le porte del veicolo, le frecce effettuano 1 lampeggio, la sirena emette 1 BOOP ed il LED lampeggia per segnalare le memorie d'allarme: riferirsi al manuale installatore per la decodifica del segnale e per tutte le altre caratteristiche/programmazioni del prodotto (è possibile eseguire il download del manuale dal sito www.metasystem.it).



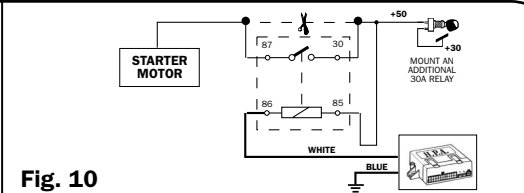
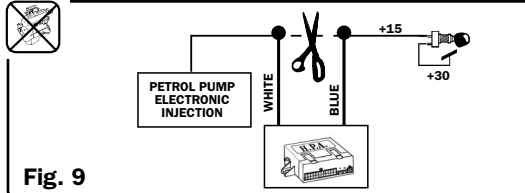
KIT 3.5



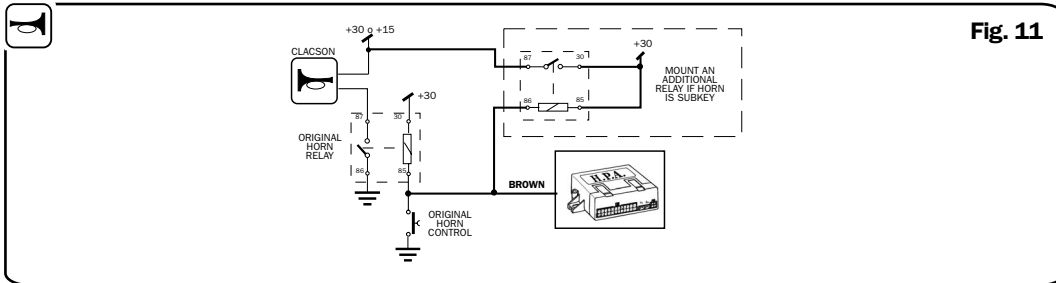
KIT 5.0



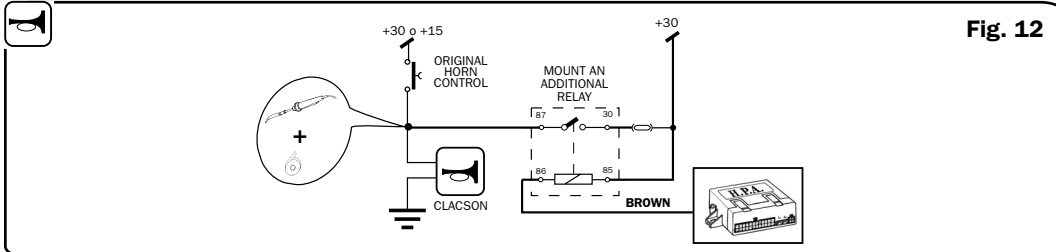
ENGINE IMMOBILISATION



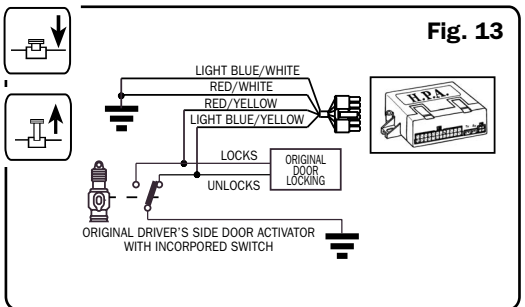
HORN (NEGATIVE COMMAND - SUBKEY)



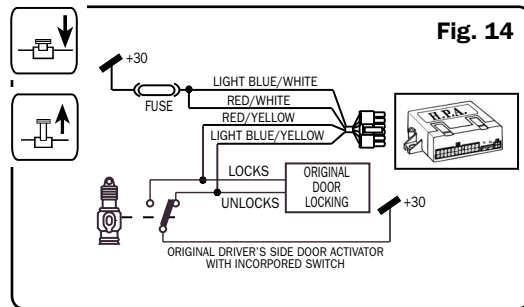
HORN (POSITIVE COMMAND - SUBKEY)



WIRING LAYOUT FOR DOOR LOCKING WITH NEGATIVE POLARITY



WIRING LAYOUT FOR DOOR LOCKING WITH POSITIVE POLARITY



COMMAND FOR SUPPLEMENTARY ACTUATORS

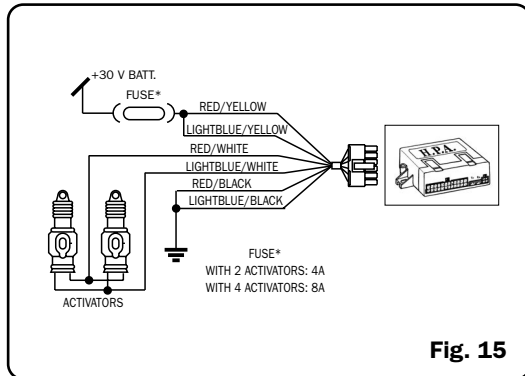


Fig. 15

PNEUMATIC COMMANDS

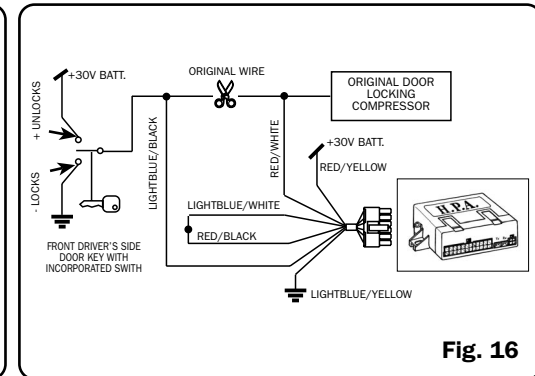


Fig. 16

OFF COMMAND FOR LOCKING

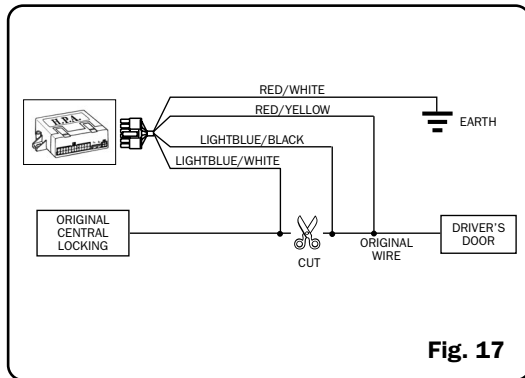


Fig. 17

OFF COMMAND FOR UNLOCKING

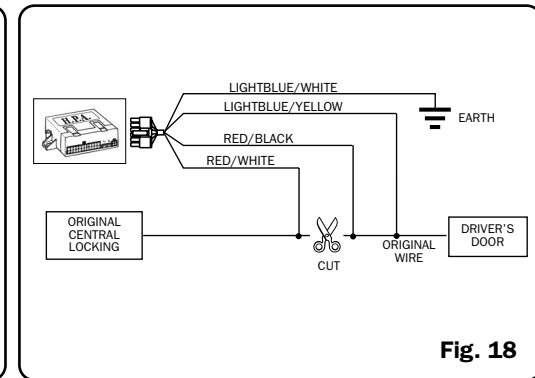


Fig. 18

PRODUCT SET-UP

To alter the override code, the default operating features of the alarm control unit and adapt them to suit a specific application, we recommend using the portable PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Fig. 19). The software updates for the programmer will be available ON LINE via the CAR ALARM technical section of the www.metasystem.it website.

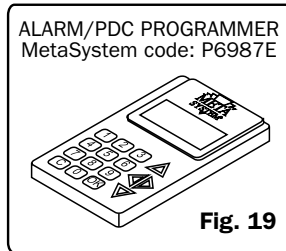
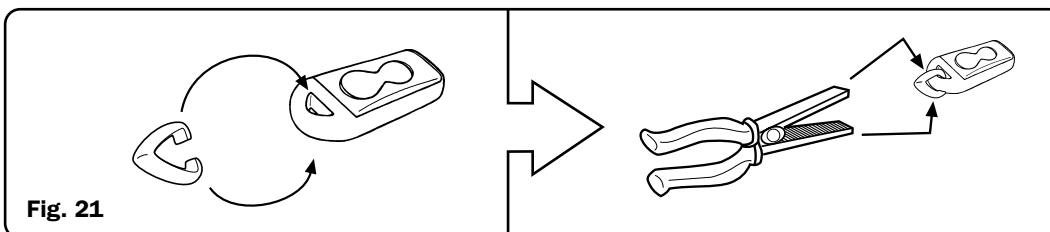
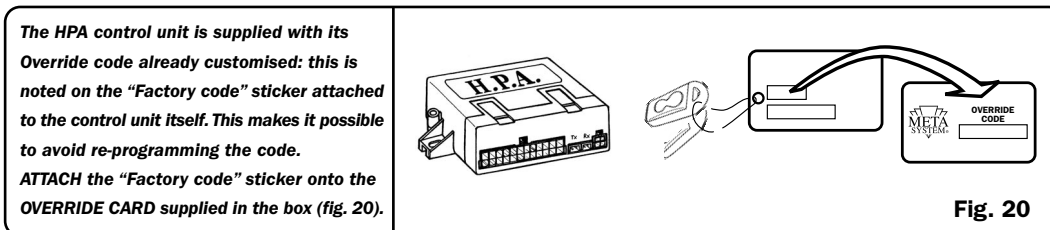


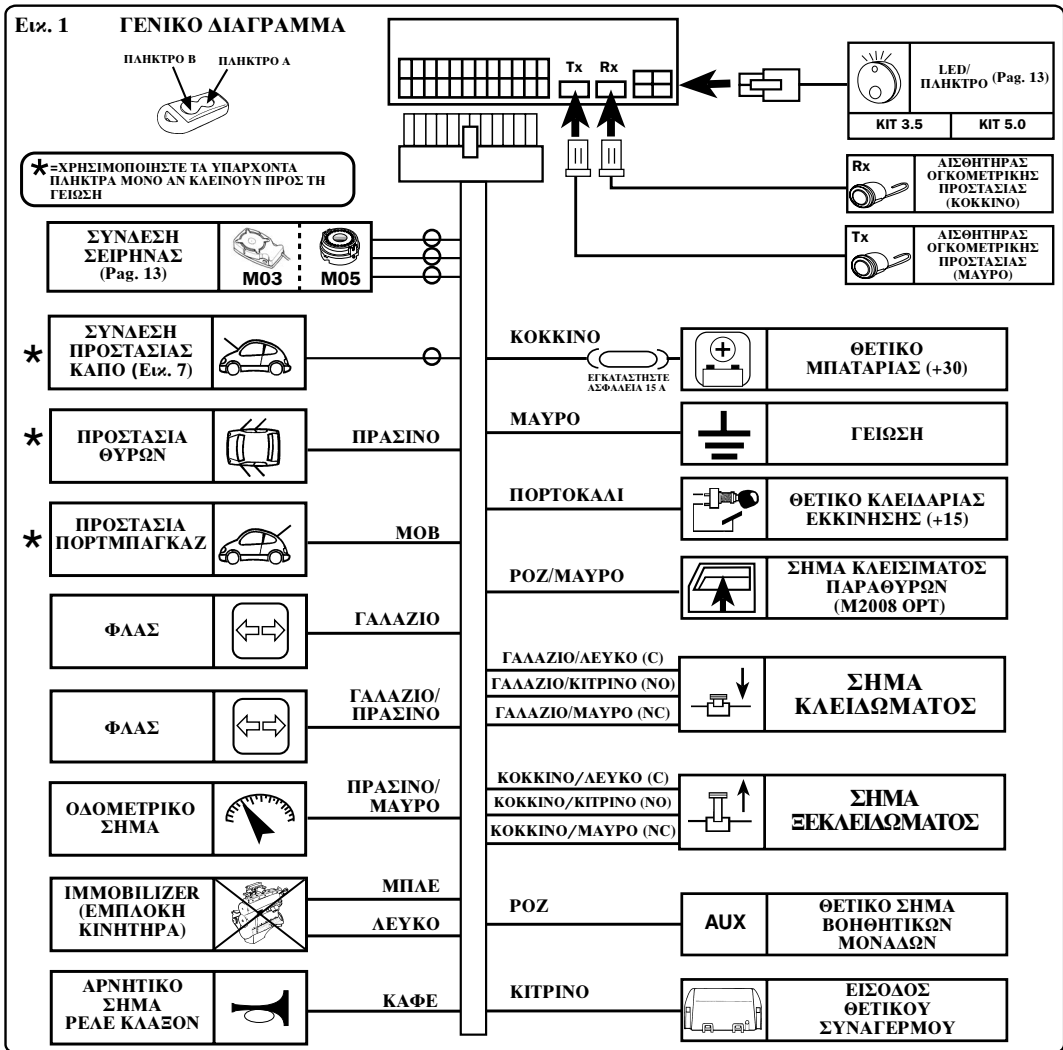
Fig. 19



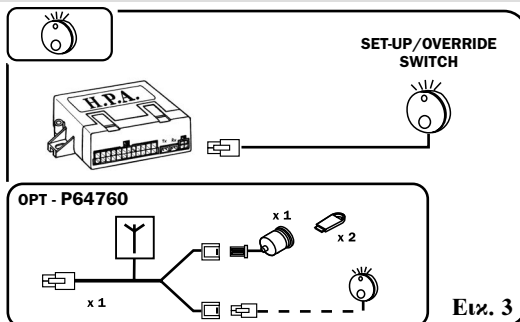
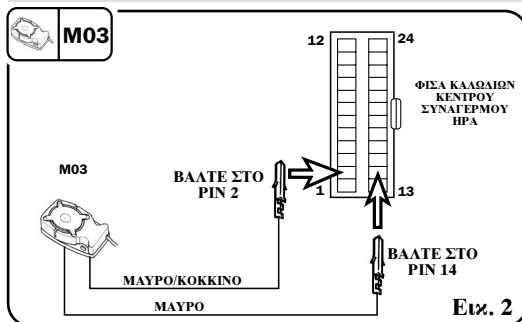
FINAL CHECK

After completing the installation and connecting the connector of the harness to the alarm control unit, close the doors, bonnet, boot and windows and, proceed with the final check as follows, making sure that the vehicle keys and remote controls are not inside the vehicle.

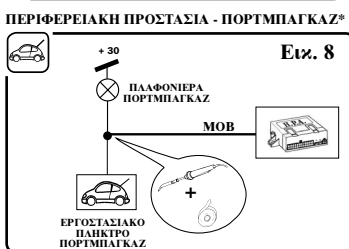
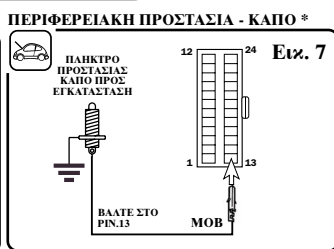
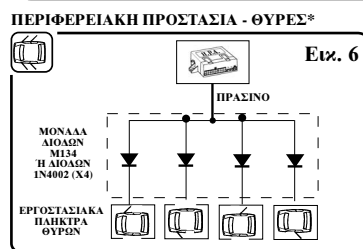
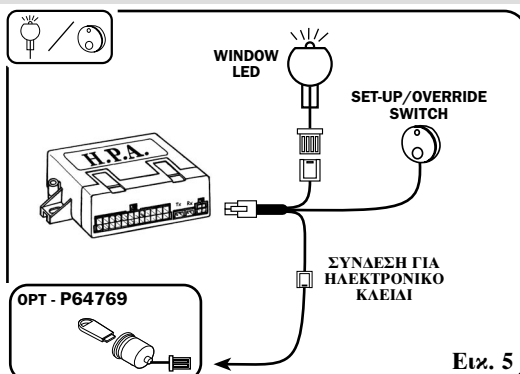
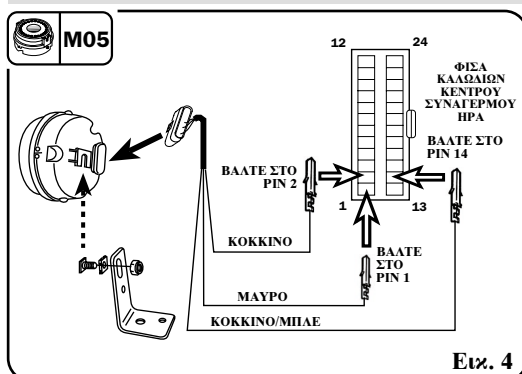
1. Reconnect the car battery; the central unit is disarmed;
2. Turn the car's ignition on to make sure the connections have been made correctly.
3. Arm the alarm control unit with the remote control by pressing button A: the central door locking locks the doors, the protection of the alarm is armed, the direction indicators flash 2 times and the LED flashes.
4. During the 25 seconds entry time, make the following tests; the indicators will flash if they are completed correctly:
 - open a door, the bonnet and the boot;
 - turn the ignition key to ON;
 - insert your hand in the open window and move it forwards and back with respect to the ultrasonic sensors;
 each time the indicators flash, the entry time is reset and starts again.
5. After the initial entry time is over, the LED flashes at a slower rate and a 25 second alarm cycle will result if any of the alarm protections are triggered: the siren produces its characteristic modulated sound, the direction indicators flash and the horn, if connected, sounds intermittently. Check the correct operation of the engine immobilisation during the alarm cycle.
6. Disarm the alarm control unit with the remote control by pressing button A: the central door locking unlocks the doors, the direction indicators flash once, the siren makes 1 BOOP sound and the LED flashes to signal the alarm memory. Refer to the installer's manual to decode the signal and for all the other features/settings of the product (the manual can be downloaded from website www.metasystem.it).



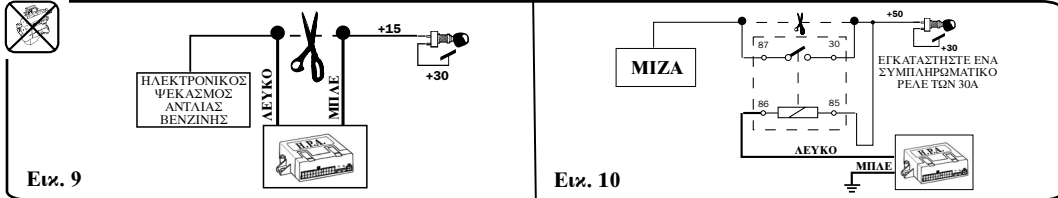
KIT 3.5



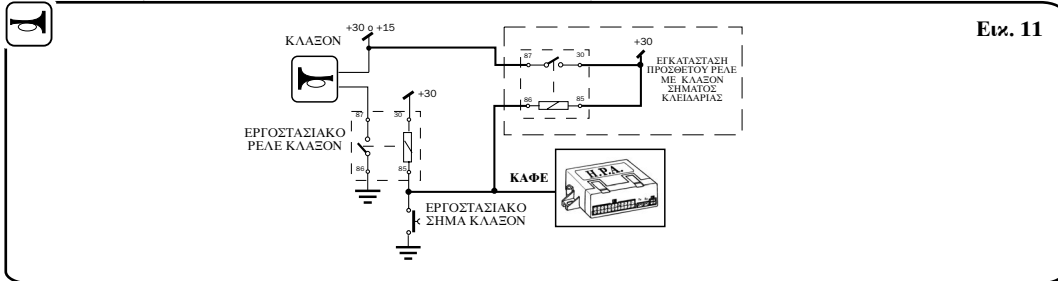
KIT 5.0



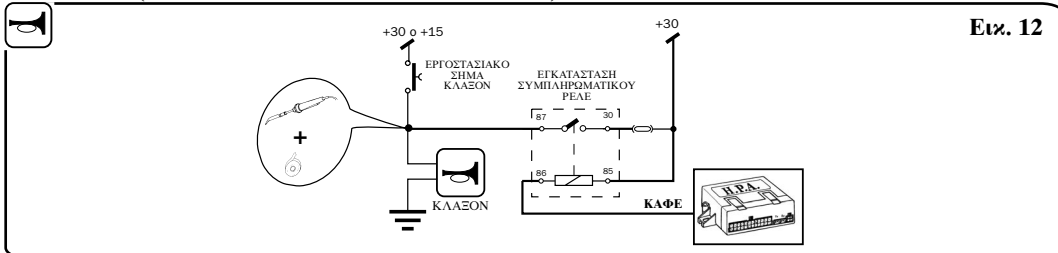
ΕΜΠΛΟΚΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



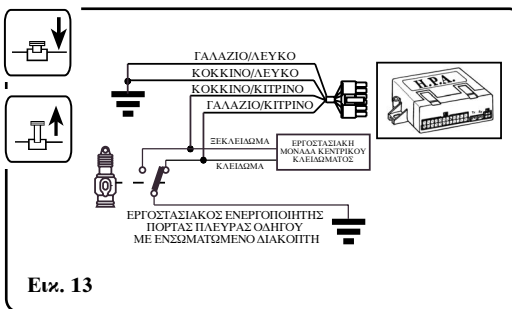
ΚΛΑΞΟΝ (ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΣΗΜΑ - ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ)



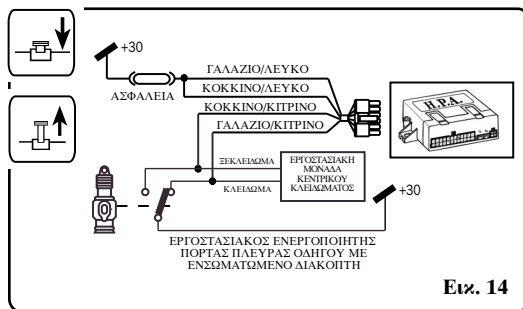
ΚΛΑΞΟΝ (ΘΕΤΙΚΟ ΣΗΜΑ - ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ)



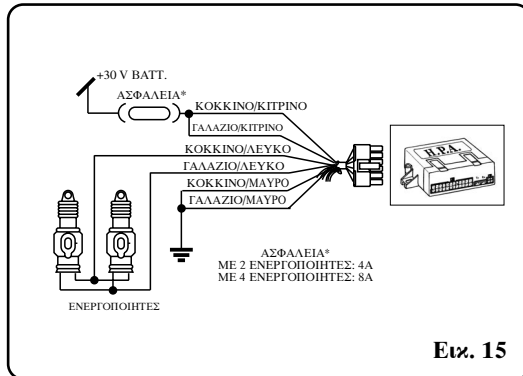
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΑΡΝΗΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤ



ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΘΕΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑΣ

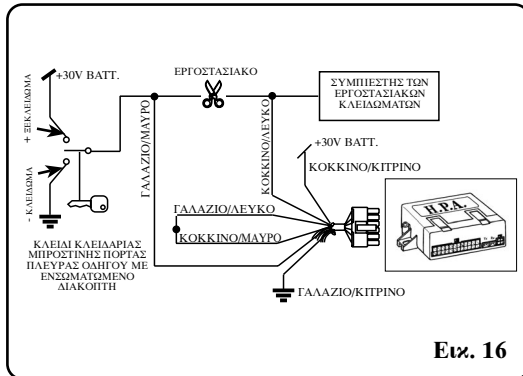


ΣΗΜΑΤΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΤΩΝ



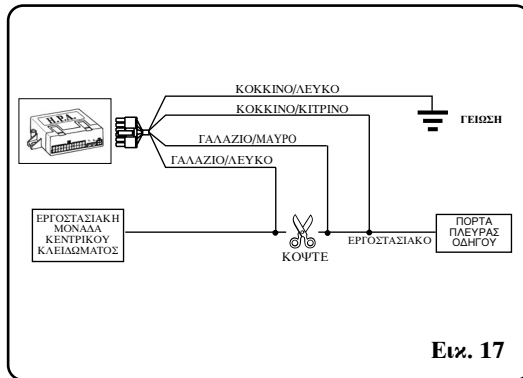
Ειχ. 15

ΣΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΑ



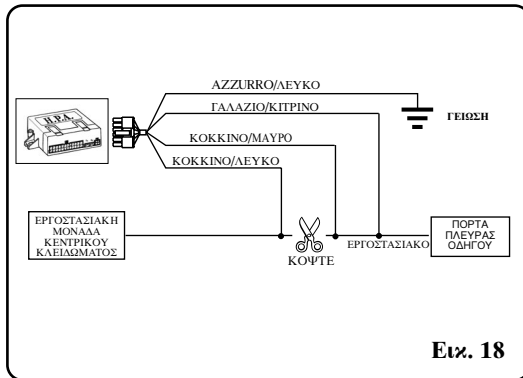
Ειχ. 16

ΔΙΑΚΟΠΤΟΜΕΝΟ ΣΗΜΑ ΓΙΑ ΚΛΕΙΣΙΜΟ



Ειχ. 17

ΔΙΑΚΟΠΤΟΜΕΝΟ ΣΗΜΑ ΓΙΑ ΑΝΟΙΓΜΑ

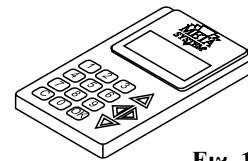


Ειχ. 18

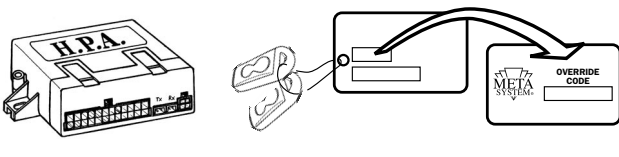
SET-UP ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

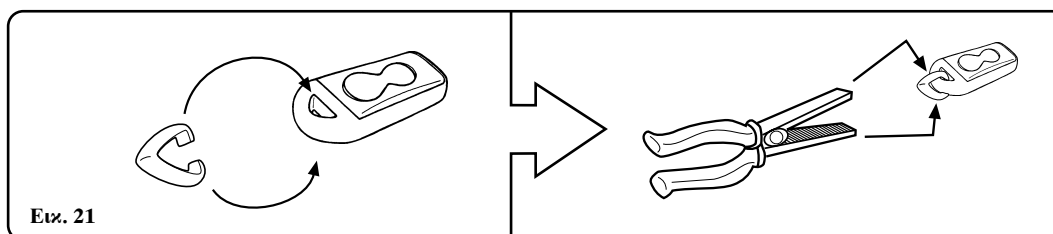
Για την αλλαγή του κωδικού override, των προεπιλεγμένων ενεργών λειτουργιών της κεντρικής μονάδας συναγερμού και την προσαρμογή τους στη συγκεκριμένη εφαρμογή συνιστάται η χρήση του φορητού προγραμματιστή PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Ειχ. 19). Η ενημέρωση του λογισμικού software του προγραμματιστή είναι διαθέσιμη ON LINE στην ιστοσελίδα www.metasystem.it, στην τεχνική ζώνη CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E



Ειχ. 19

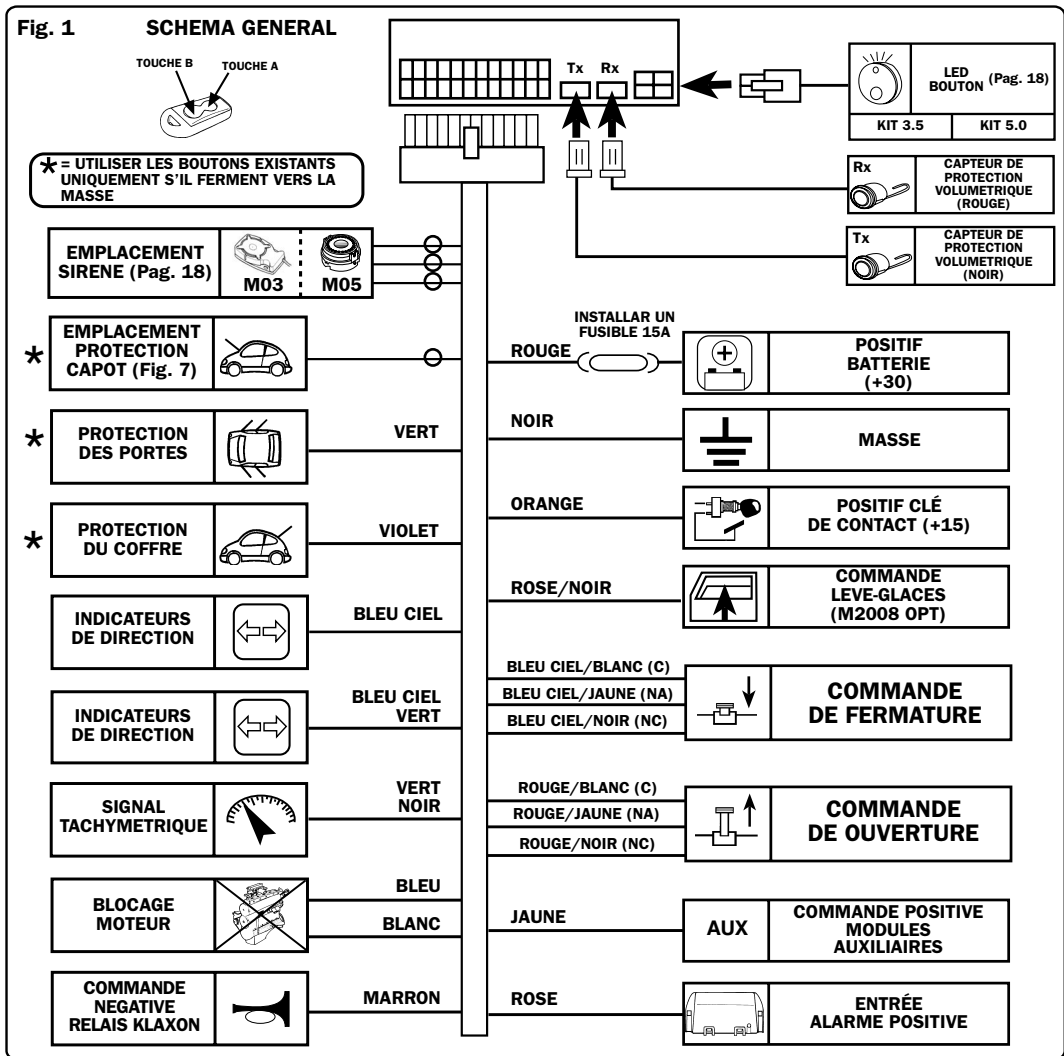
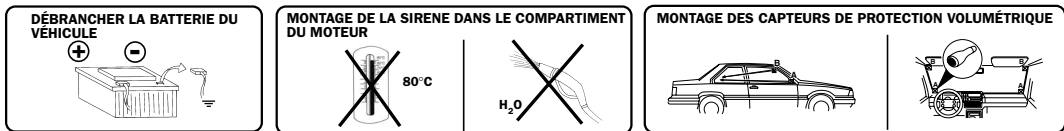
<p>Η κεντρική μονάδα ΗΡΑ διατίθεται με τον εξατομικευμένο κωδικό Override ο οποίος αναγράφεται στο αυτοκόλλητο "Factory code" που είναι κολλημένο στη μονάδα. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται στη συνέχεια η διαδικασία προγραμματισμού του κωδικού.</p> <p>ΚΟΛΛΗΣΤΕ το αυτοκόλλητο "Factory code" στην CARD-OVERRIDE που διατίθεται στη συσκευασία (εικ.20).</p>	 <p style="text-align: right;">Εικ. 20</p>
---	---



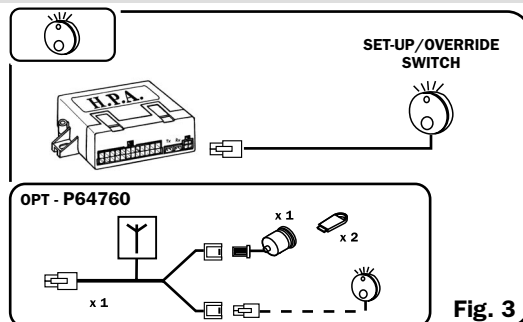
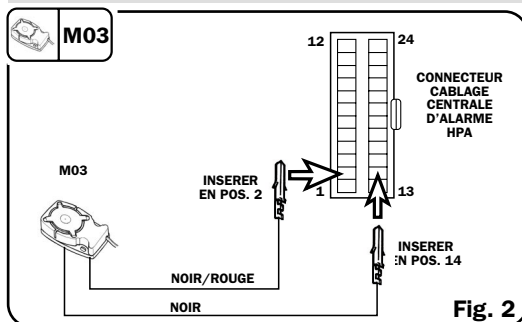
ΤΕΛΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Μετά την εγκατάσταση και τη σύνδεση της φίας καλωδίωσης της μονάδας συναγεμού, κλείστε τις πόρτες, το καπό, το πορτμπαγκάζ και τα παράθυρα και εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες, αφού βεβαιωθείτε ότι δεν αφήσατε τα κλειδιά ή τα τηλεχειριστήρια στο εσωτερικό του αυτοκινήτου:

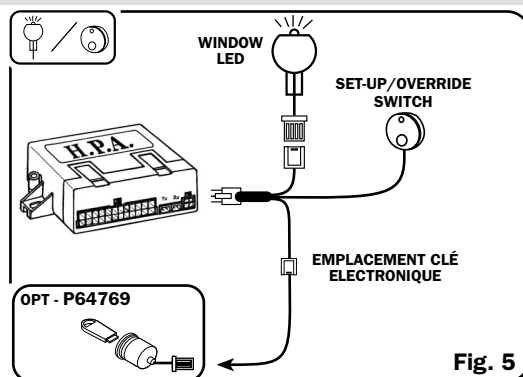
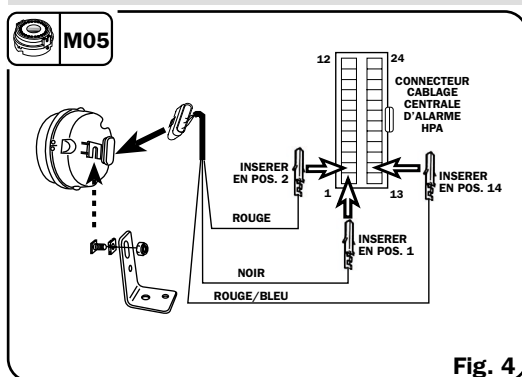
1. Αποκαταστήστε τη σύνδεση της μπαταρίας του αυτοκινήτου. Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.
2. Βάλτε εμπρός τον κινητήρα για να ελέγξετε τη σωστή λειτουργία των συνδέσεων.
3. Ενεργοποιήστε το σύστημα με το τηλεχειριστήριο, πιέζοντας το πλήκτρο A: ενεργοποιούνται το κεντρικό κλείδωμα που μπλοκάρει τις πόρτες, οι προστασίες συναγεμού είναι ενεργές, τα φλας αναβοσβήνουν 2 φορές και το LED αναβοσβήνει.
4. Κατά τη διάρκεια του νεκρού χρόνου των 25 δευτ., εκτελέστε τις ακόλουθες δοκιμές που πρέπει να προκαλούν μια αναλαμπή των φλας αν το αποτέλεσμα είναι θετικό:
 - ανοίξτε μια πόρτα, το καπό και το πορτμπαγκάζ
 - γυρίστε το κλειδί εκκίνησης στη θέση ON
 - βάλτε ένα χέρι από το παράθυρο και μετακινήστε το εμπρός-πίσω ως προς τους εγκατεστημένους αισθητήρες υπερήχων.
5. Σε κάθε αναλαμπή των φλας, ο νεκρός χρόνος ανανεώνεται.
5. Μετά την πάροδο του νεκρού χρόνου, το LED αναβοσβήνει πιο αργά και η ενεργοποίηση μιας προστασίας συναγεμού προκαλεί έναν κύκλο συναγεμού 25 δευτερολέπτων: η σειρήνα εκπέμπει χαρακτηριστικό διαμορφωμένο ήχο, τα φλας αναβοσβήνουν και το κλάξον, αν είναι συνδεδεμένο, λειτουργεί με διακοπές. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία των προστασιών εμπλοκής κινητήρα, ενώ διαρκεί ο κύκλος συναγεμού.
6. Απενεργοποιήστε το σύστημα με το τηλεχειριστήριο, πιέζοντας το πλήκτρο A: το κεντρικό κλείδωμα ξεκλειδώνει τις πόρτες του αυτοκινήτου, τα φλας αναβοσβήνουν μια φορά, η σειρήνα εκπέμπει ένα ΜΠΟΠ και το LED αναβοσβήνει για να υποδείξει τις μνήμες συναγεμού: συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο εγκατάστασης για την ερμηνεία του σήματος και για όλα τα άλλα χαρακτηριστικά/προγραμματισμούς του προϊόντος (μπορείτε να κατεβάσετε το εγχειρίδιο από τη διεύθυνση www.metastem.it).



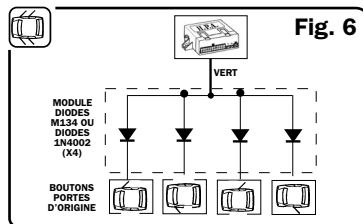
KIT 3.5



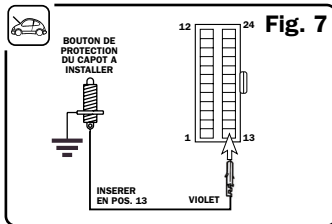
KIT 5.0



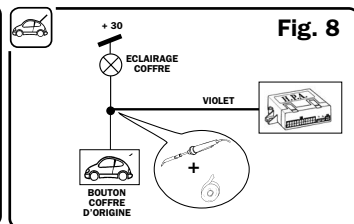
PROTECTION PERIPHERIQUE - PORTES *



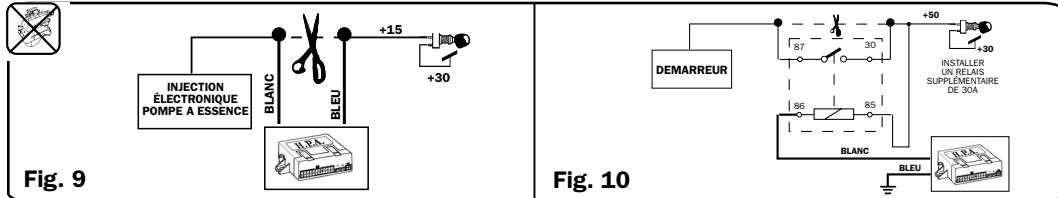
PROTECTION PERIPHERIQUE - CAPOT MOTEUR *



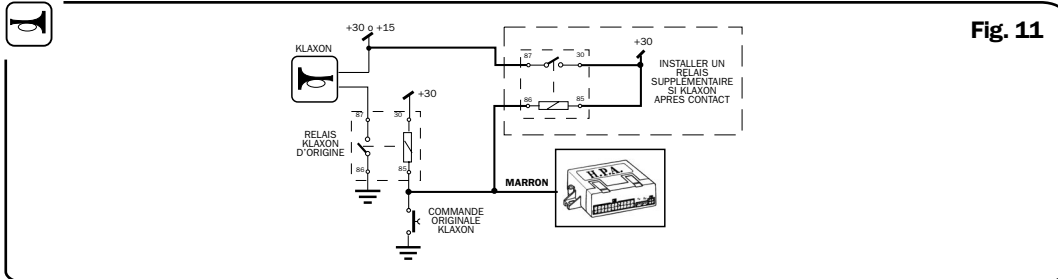
PROTECTION PERIPHERIQUE - COFFRE *



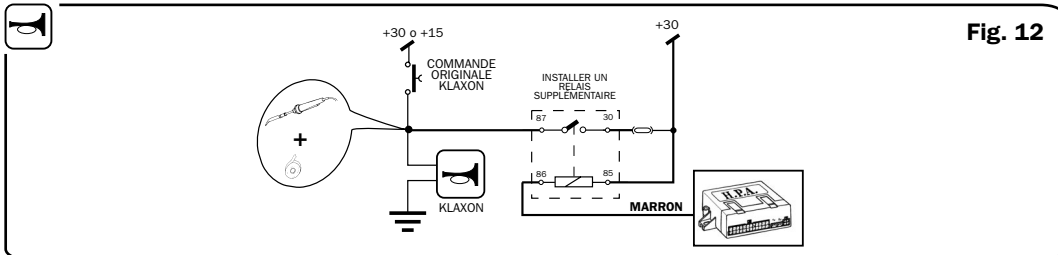
BLOCAGE COUPEURE MOTEUR



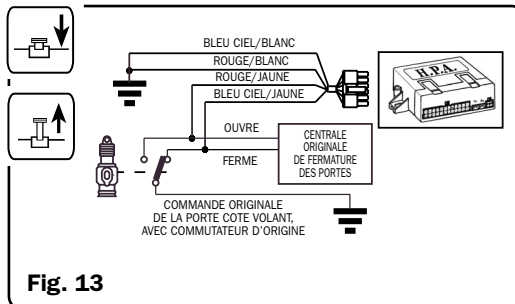
KLAXON (COMMANDE NÉGATIVE - APRES CONTACT)



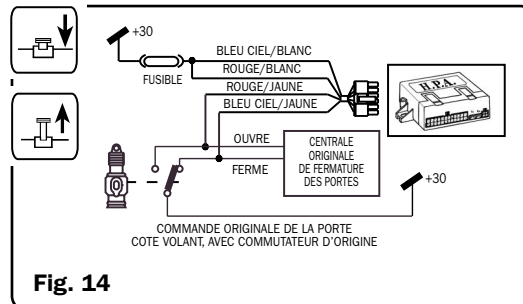
KLAXON (COMMANDE POSITIVE - APRES CONTACT)



SCHEMA DE VERROUILLAGE PAR NEGATIF



SCHEMA DE VERROUILLAGE PAR POSITIF



COMMANDES DES MOTEURS SUPPLEMENTAIRES

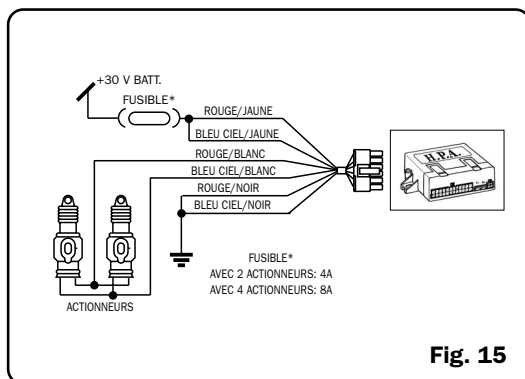


Fig. 15

COMMANDES PNEUMATIQUES

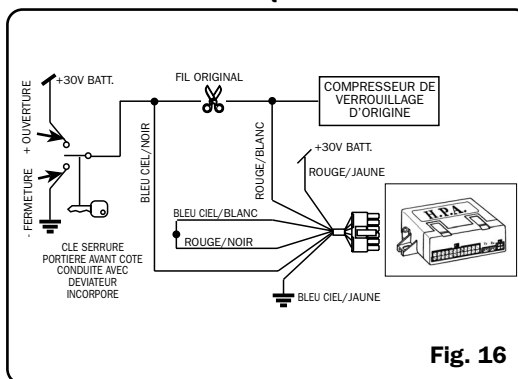


Fig. 16

COMMANDES DE FERMETURE AVEC COUPEUR

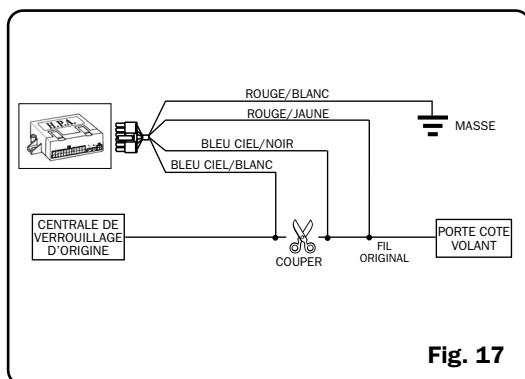


Fig. 17

COMMANDES D'OUVERTURE AVEC COUPEUR

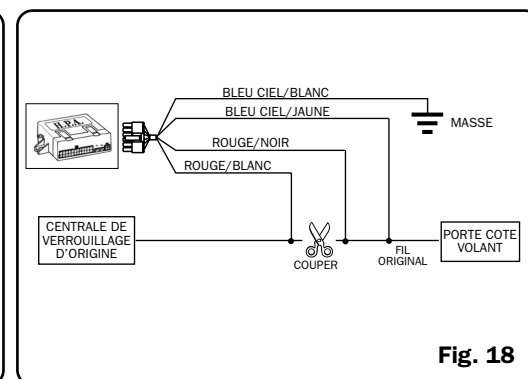


Fig. 18

CONFIGURATION DU PRODUIT

Pour changer le code override ainsi que les fonctions de la centrale d'alarme paramétrées en usine et les adapter à une application spécifique, nous conseillons d'utiliser le programmeur portable PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Fig.19). La mise à jour du logiciel du programmeur sera disponible EN LIGNE sur le site www.metasystem.it dans le domaine technique CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

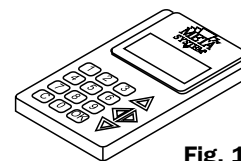


Fig. 19

La centrale HPA est livrée avec le code Override déjà personnalisé, qui doit figurer sur l'adhésif " Factory code " appliqué sur la centrale elle-même, ce qui permet d'éviter une opération ultérieure de programmation du code.
APPLIQUER l'adhésif " Factory code " sur la CARD-OVERRIDE fournie dans le kit (fig. 20).

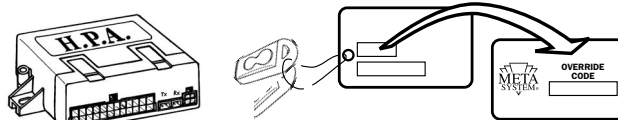


Fig. 20

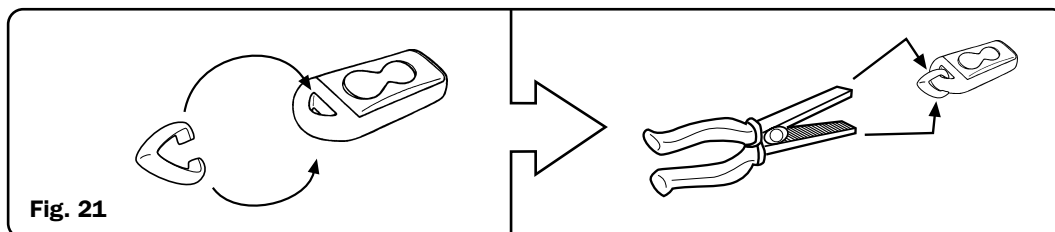
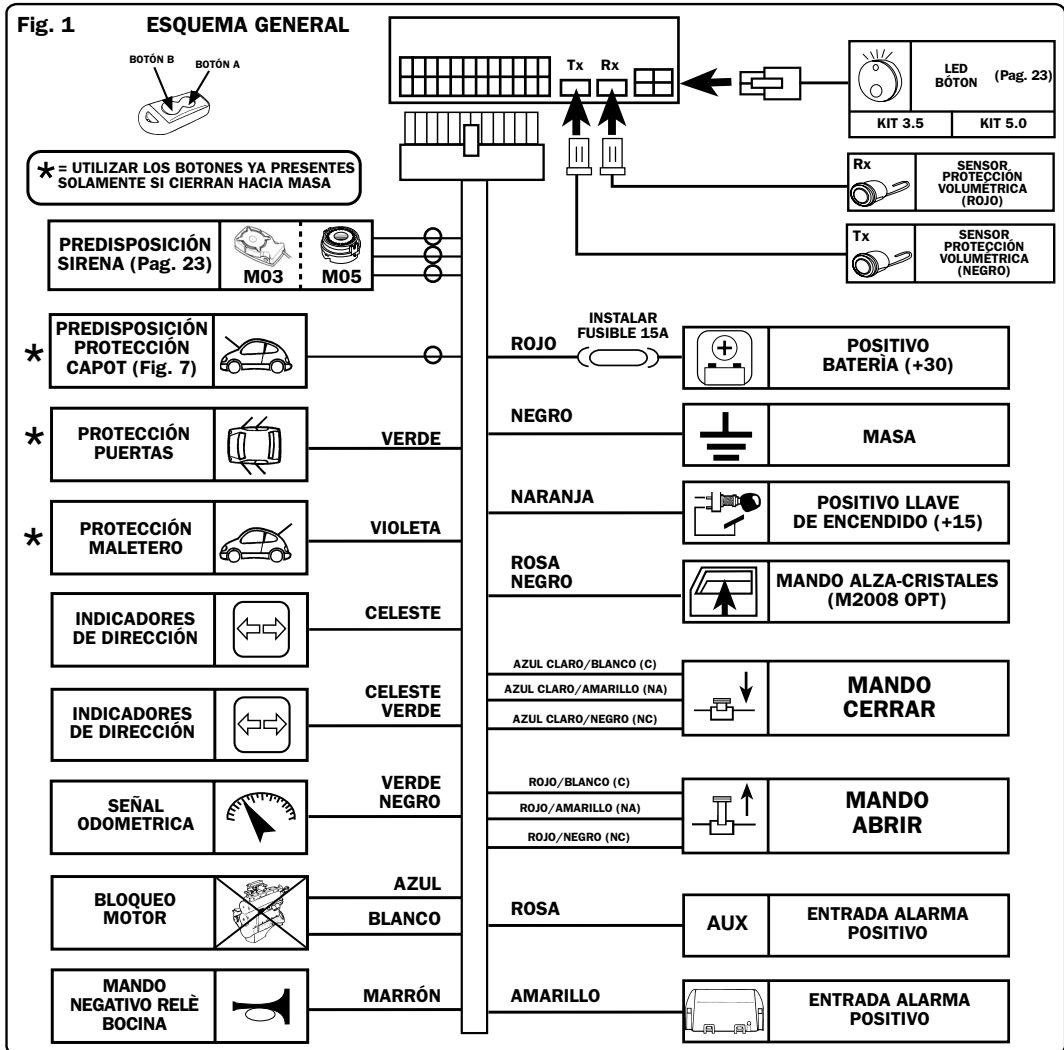
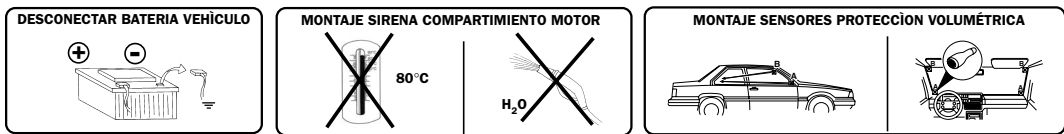


Fig. 21

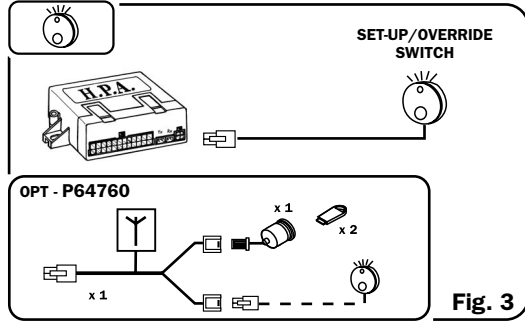
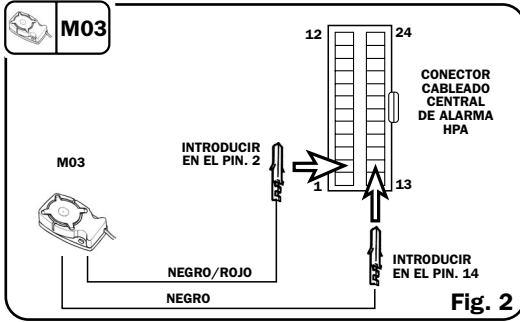
CONTROLE FINAL

Après avoir terminé l'installation et connecté la centrale HPA, fermer les portes, capot, coffre et vitres. Ne pas laisser de clés, ni de radiocommandes à l'intérieur du véhicule.

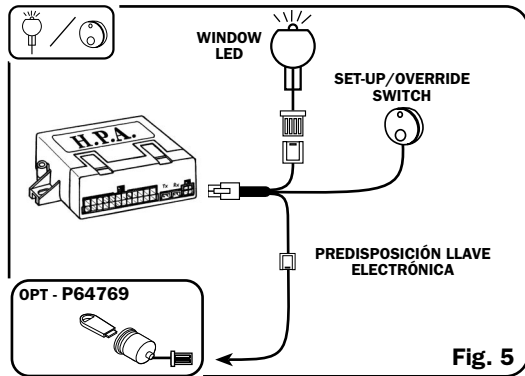
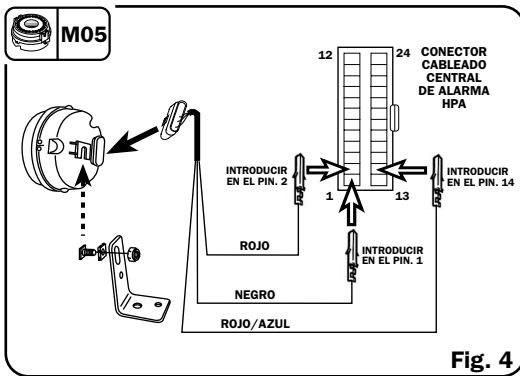
1. Rebrancher la batterie du véhicule, la centrale reste désactivée.
2. Démarrer le véhicule pour vérifier le bon fonctionnement de la coupure moteur.
3. Activer la centrale en appuyant sur la touche A de la radiocommande. Le verrouillage centralisé ferme les portes, les protections sont activées, les indicateurs de direction clignotent 2 fois, le voyant clignote.
4. Pendant l'immunité initiale de 25 s, effectuer les tests suivants qui doivent, à chaque fois, provoquer un clignotements des indicateurs de direction :
 - ouverture d'une porte, du capot et du coffre,
 - tentative de démarrage par la clé de contact,
 - mouvement de la main d'avant vers l'arrière par la vitre entreouverte.
 A chaque clignotement des indicateurs de direction le temps d'immunité initiale (25 s) est remis à zéro.
5. Après l'immunité initiale (25 s) le voyant clignote plus lentement et l'activation d'une protection déclenche un cycle d'alarme de 25 s. La sirène sonne, les indicateurs de direction clignotent et le klaxon, s'il est connecté, fonctionne. Vérifier le bon fonctionnement de la coupure moteur pendant le cycle d'alarme.
6. Désactiver la centrale en appuyant sur le bouton de la radiocommande. Le verrouillage centralisé ouvre les portes, les indicateurs clignotent une fois, la sirène émet un BOP et le voyant clignote pour signaler les déclenchements. Consulter le manuel d'utilisation, chapitre "mémoires d'alarme" pour connaître les causes de déclenchements et pour toutes les autres caractéristiques/programmations du système. Le manuel peut être téléchargé sur notre site www.metasystem.it.



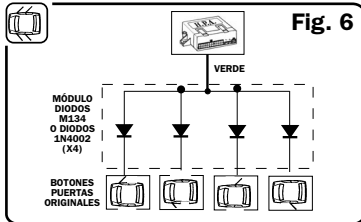
KIT 3.5



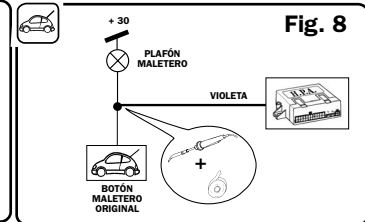
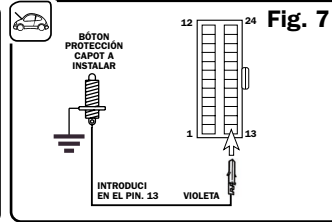
KIT 5.0



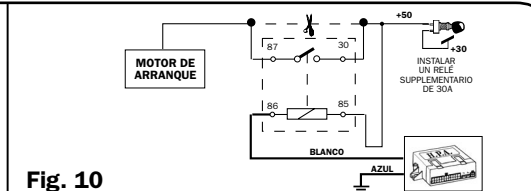
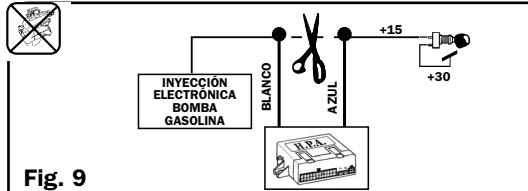
PROTECCIÓN PERIFÉRICA - PUERTAS *



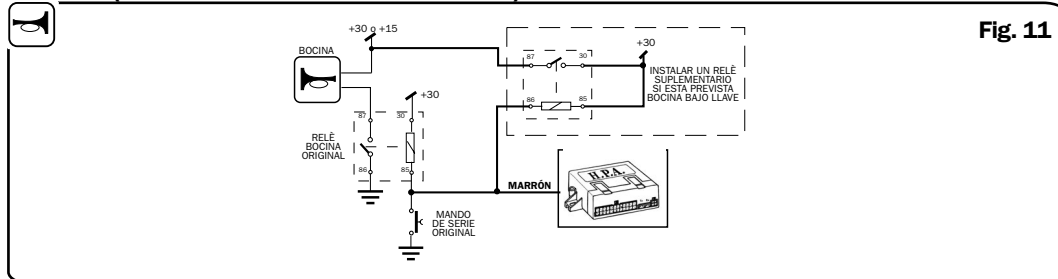
PROTECCIÓN PERIFÉRICA - COMPARTIMIENTO MOTOR * PROTECCIÓN PERIFÉRICA - MALETERO *



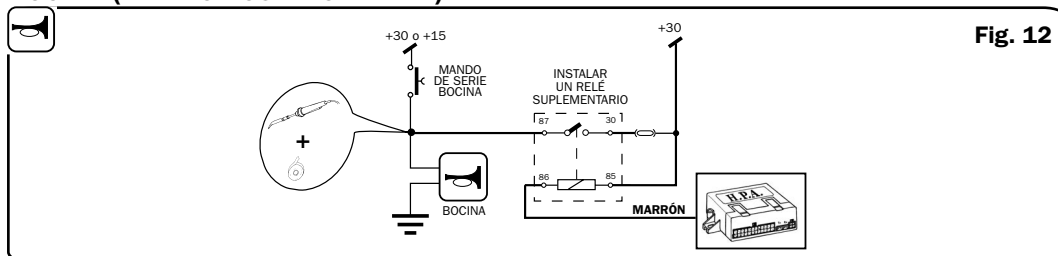
BLOQUEO MOTOR



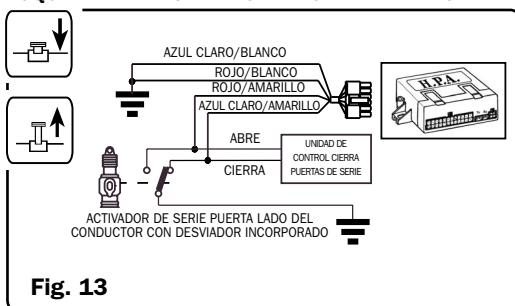
BOCINA (MANDO NEGATIVO - BAJO LLAVE)



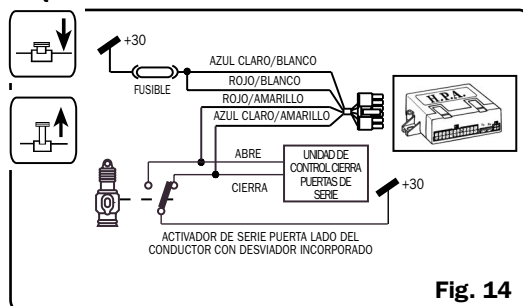
BOCINA (MANDO POSITIVO - LLAVE)



ESQUEMA PARA CIERRES DE POLARIDAD NEGATIVA



ESQUEMA PARA CIERRES DE POLARIDAD POSITIVA



MANDOS ACCIONADORES SUPLEMENTARIOS

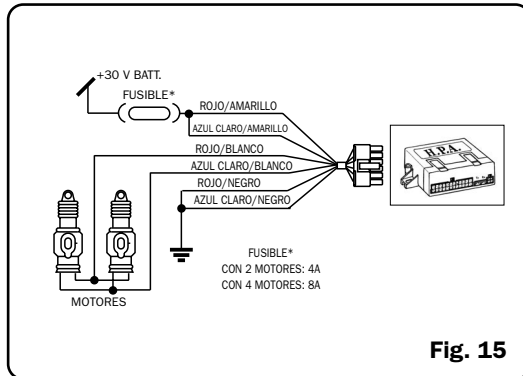


Fig. 15

MANDOS PARA CIERRES NEUMÁTICOS

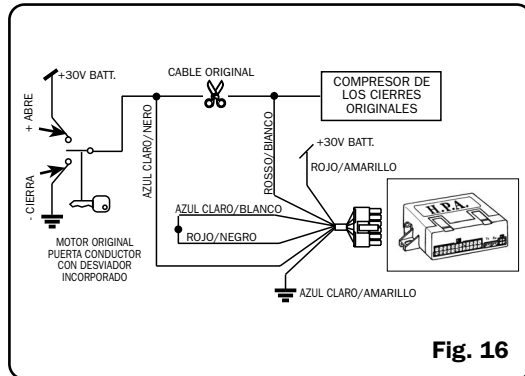


Fig. 16

MANDO DE INTERRUPCIÓN PARA CIERRE

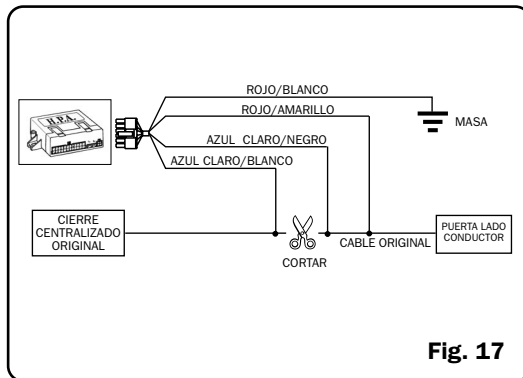


Fig. 17

MANDO DE INTERRUPCIÓN APERTURA

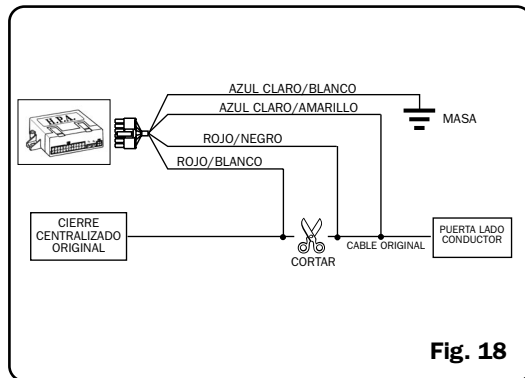


Fig. 18

SET-UP PRODUCTO

Para variar el código override y las funciones operativas de la central de alarma predefinidas en fábrica y adecuarlas a la aplicación específica, se aconseja utilizar el programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Fig.19). La actualización software del programador estará disponible ON LINE en el sitio www.metasystem.it en el área técnica CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

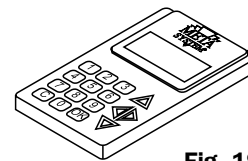


Fig. 19

La central HPA se suministra con el código Override ya personalizado e indicado en el adhesivo "Factory code" aplicado en la misma central, esto para evitar una sucesiva operación de programación del código.
APLICAR el adhesivo "Factory code" en la **CARD-OVERRIDE** presente en el paquete (fig.20).

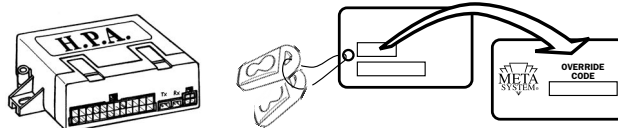


Fig. 20

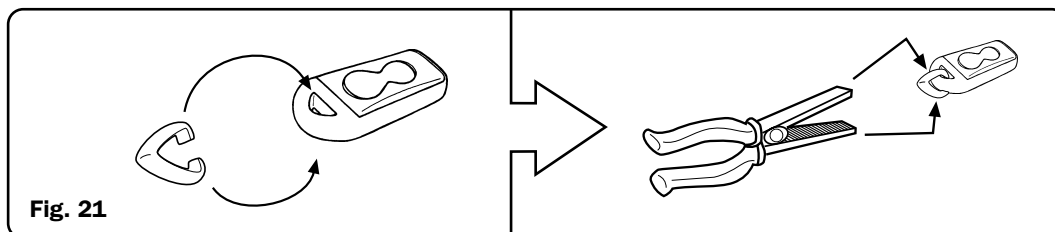
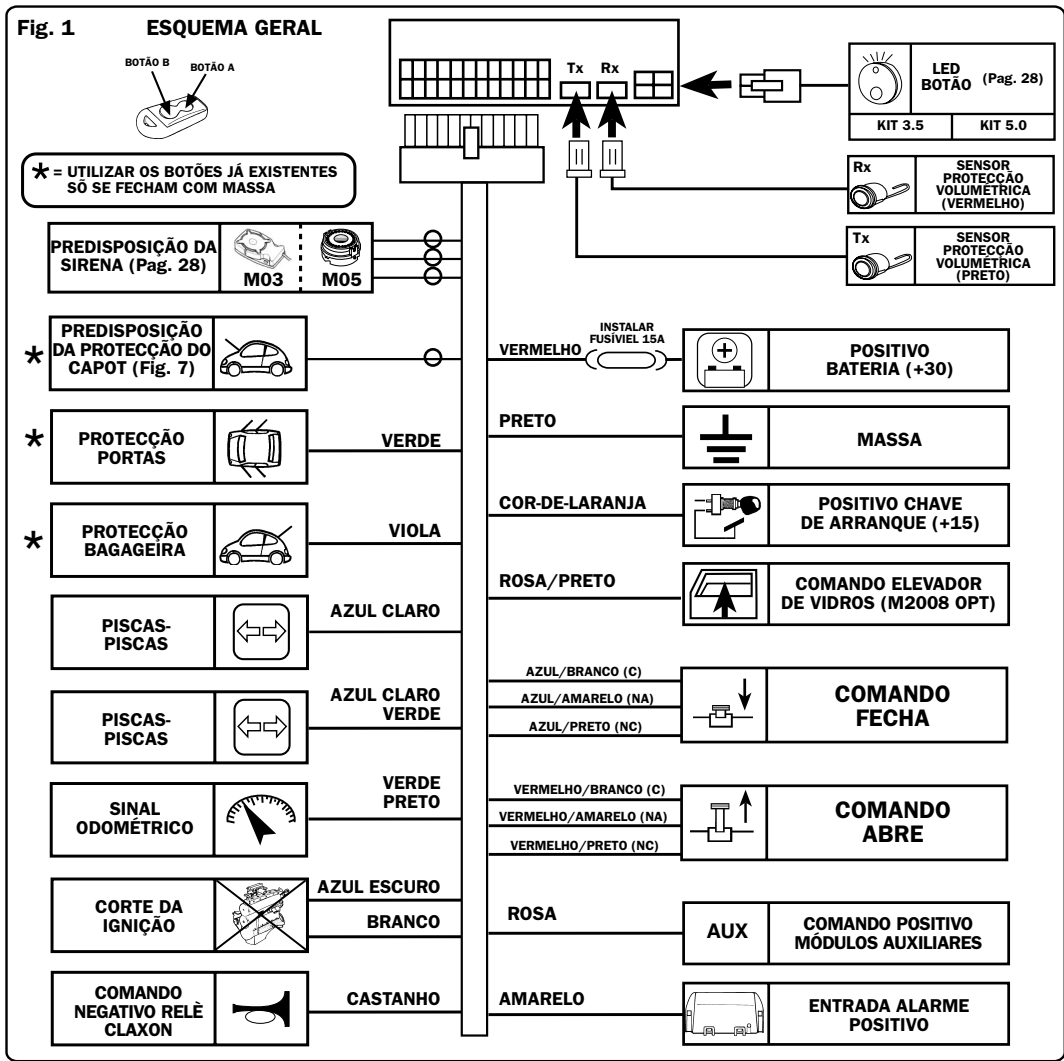
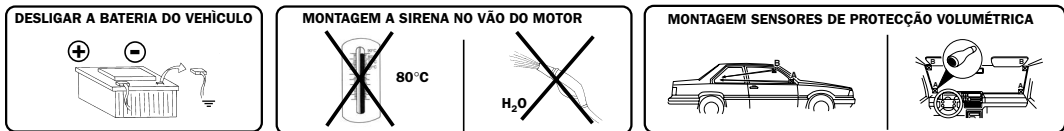


Fig. 21

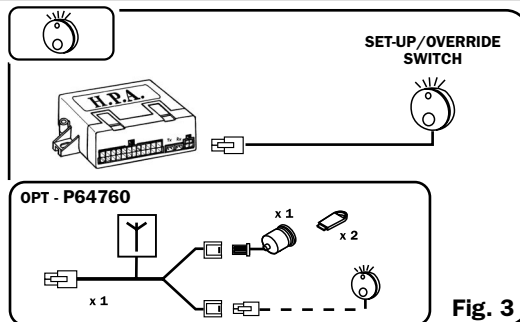
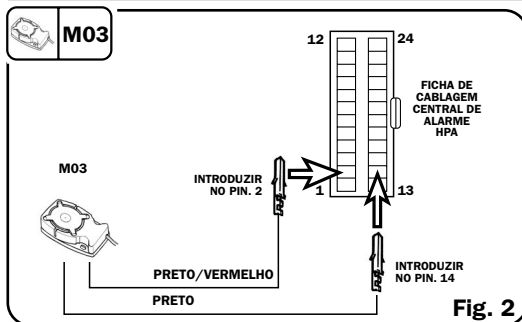
VERIFICACIÓN FINAL

Una vez acabada la instalación y conectado el conector del cableado a la unidad de control de la central de alarma, cerrar las puertas, el capó, el maletero y los cristales, y realizar las siguientes operaciones controlando que no se hayan dejado dentro del vehículo las llaves ni el mando a distancia:

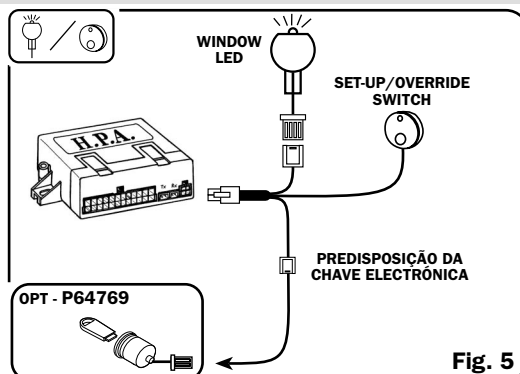
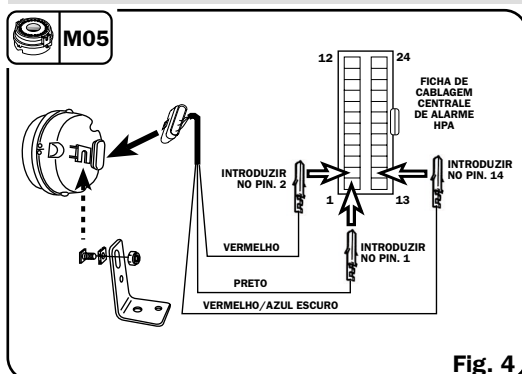
1. Conectar de nuevo la batería del vehículo; la unidad de control está desactivada.
2. Efectuar el arranque el vehículo para controlar que todas las conexiones funcionen bien
3. Activar la unidad de control del sistema de alarma con el mando a distancia apretando el botón A: se activa el cierre centralizado de las puertas y las protecciones de alarma, los intermitentes parpadean 2 veces y el LED parpadea.
4. Durante la inmunidad inicial de 25 seg. realizar los siguientes test que deben generar un destello de intermitencias si el resultado es positivo:
 - abrir una puerta, el capó y el maletero;
 - girar la llave de contacto hacia la posición ON;
 - meter una mano por la ventanilla y moverla hacia delante y hacia atrás con relación a los sensores de ultrasonidos instalados;
 a cada parpadeo de los intermitentes el tiempo de inmunidad inicial vuelve a cero;
5. Terminada la inmunidad inicial, el LED parpadea más lentamente y la activación de una protección de la alarma provoca un ciclo de alarma de 25 seg.: la sirena emite un característico sonido modulado, los intermitentes parpadean y el claxon, si es conectado, suena de manera intermitente. Verificar el funcionamiento correcto de las protecciones de bloqueo motor durante el ciclo de alarma;
6. Desactivar la unidad de control del sistema de alarma con el mando a distancia apretando el botón A: los cierres centralizados desbloquean las puertas del vehículo, los intermitentes parpadean 1 vez, la sirena emite 1 BOOP y el LED parpadea para señalar las memorias de alarma: controlar el manual del instalador para controlar las señales y para saber las características/programación del producto (se puede realizar la descarga del manual en la dirección www.metasystem.it).



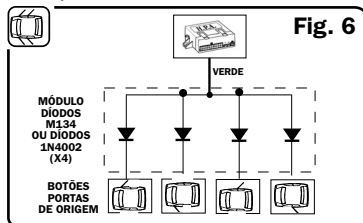
KIT 3.5



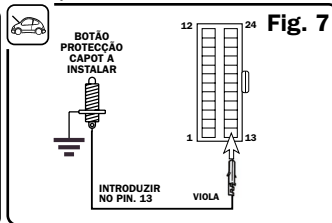
KIT 5.0



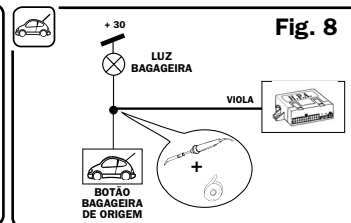
PROTEÇÃO PERIFÉRICA - PORTAS *



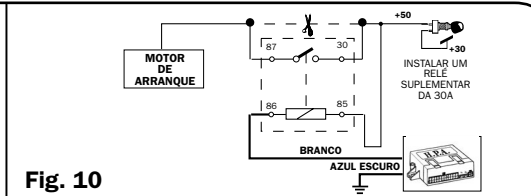
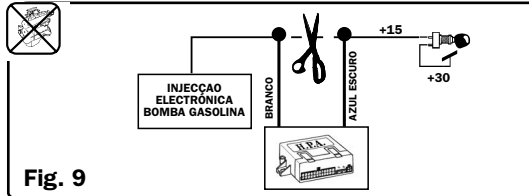
PROTEÇÃO PERIFÉRICA - CAPOT MOTOR *



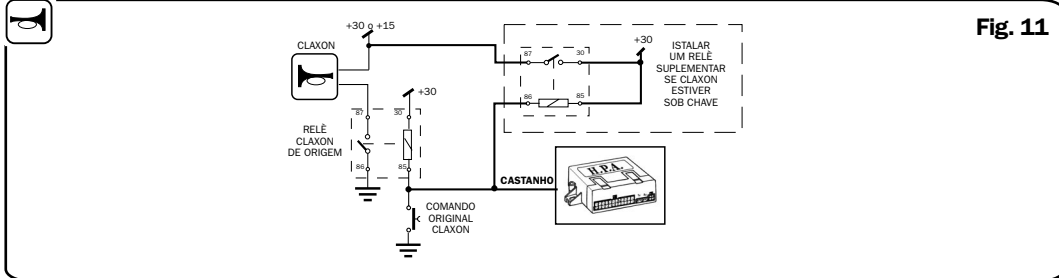
PROTECCIÓN PERIFÉRICA - BAGAGEIRA *



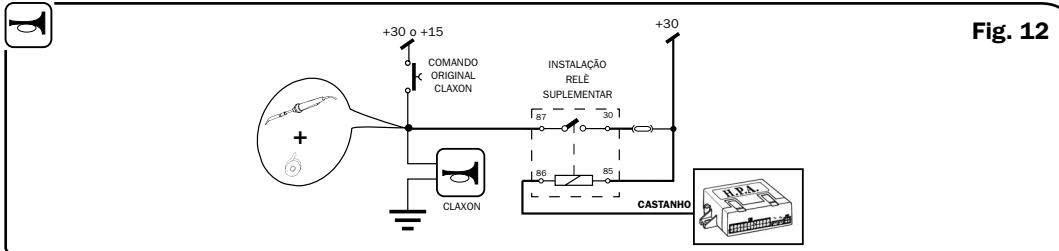
CORTE DA IGNIÇÃO



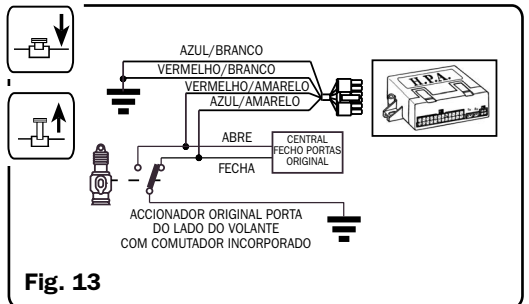
CLAXON (COMANDO NEGATIVO - SOB CHAVE)



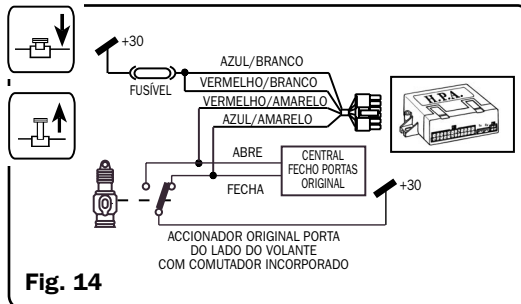
CLAXON (COMANDO POSITIVO - SOB CHAVE)



ESQUEMA PARA FECHO COM POLARIDADE NEGATIVA



ESQUEMA PARA FECHO COM POLARIDADE POSITIVA



COMANDOS ACCIONADORES SUPLEMENTARES

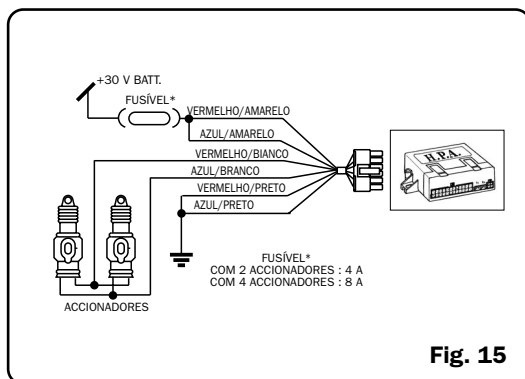


Fig. 15

COMANDOS PARA FECHOS PNEUMÁTICOS

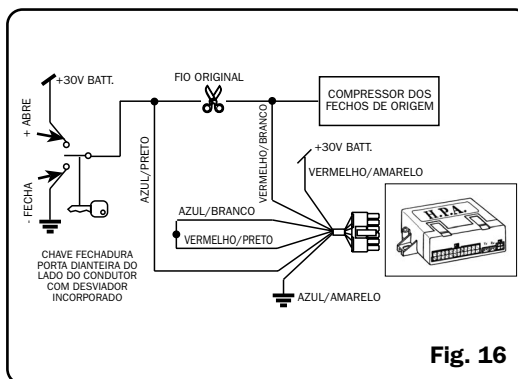


Fig. 16

COMANDO POR INTERRUPTÃO PARA FECHO

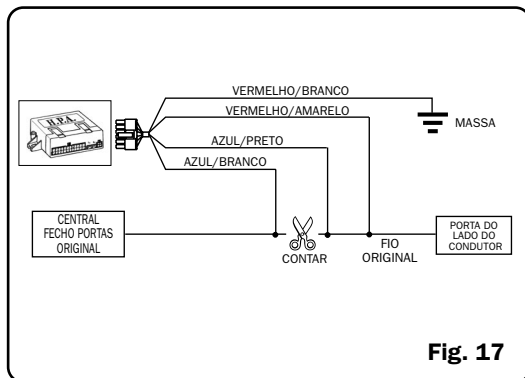


Fig. 17

COMANDO POR INTERRUPTÃO PARA ABERTURA

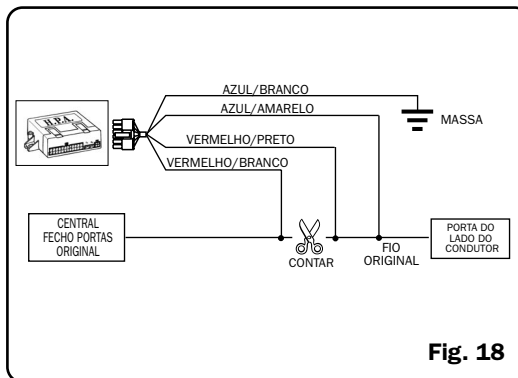


Fig. 18

SET-UP PRODUTO

Para modificar o código override, as funções operativas da central de alarme programadas previamente pela fábrica e adequá-las à específica aplicação, aconselhamos usar o programador portátil PDC/CAR ALARM PROGRAMMER(Fig.19). A actualização do software do programador é disponível ON LINE no site www.metasystem.it na área técnica CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

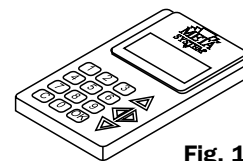


Fig. 19

A central HPA é fornecida com o código Override já personalizado que se encontra escrito no adesivo "Factory code" aplicado na própria central, consentindo evitar uma sucessiva operação de programação do código. APLICAR o 'adesivo "Factory code" na CARD-OVERRIDE fornecida na confecção (fig. 20).

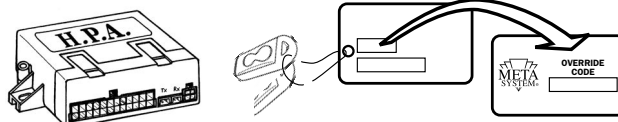


Fig. 20

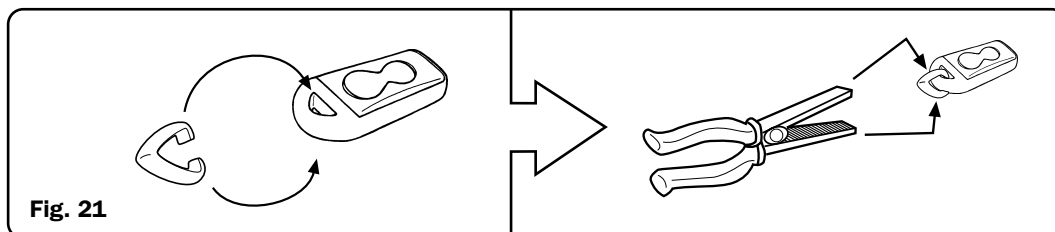
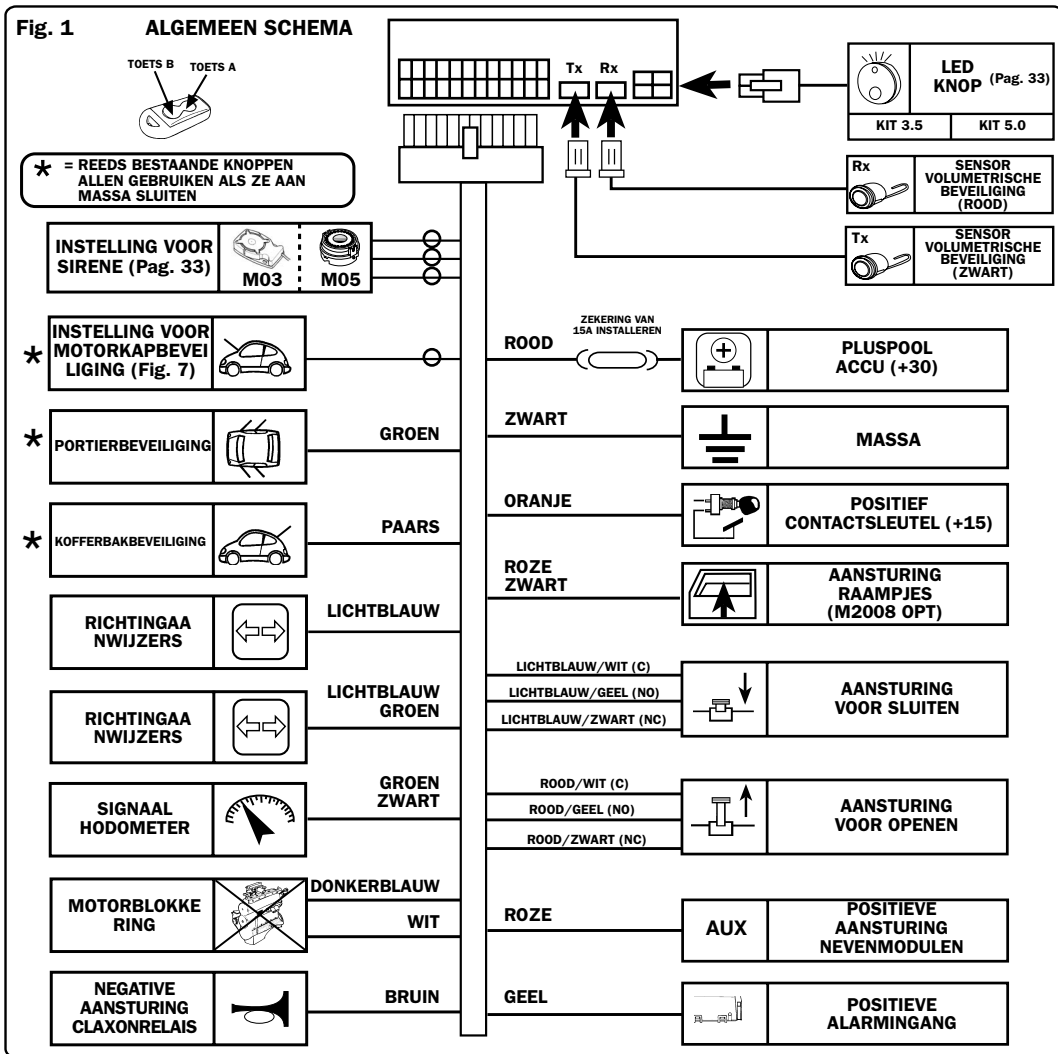
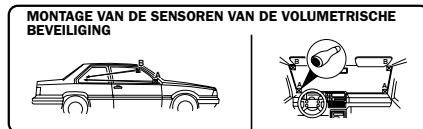
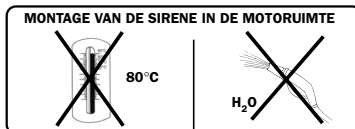


Fig. 21

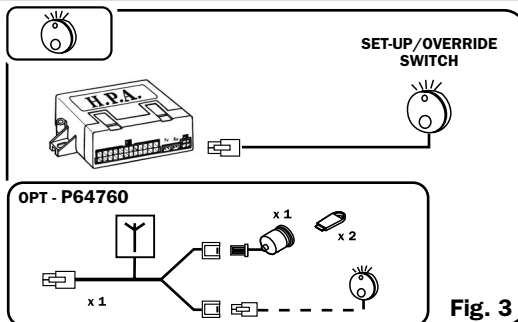
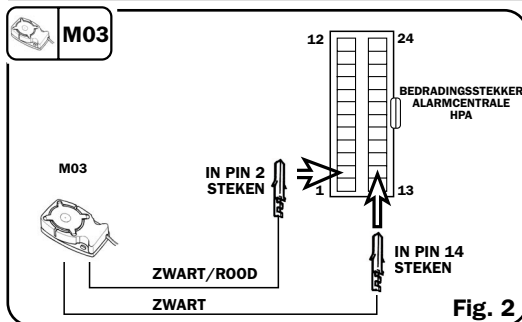
VERIFICAÇÃO FINAL

Depois de se ter acabado a montagem e ligar a ficha de cablagem à central de alarme, fechar as portas, o capot, a bagageira e os vidros, e efectuar as seguintes operações prestando atenção para não deixar as chaves e o comando via rádio no interior do veículo.

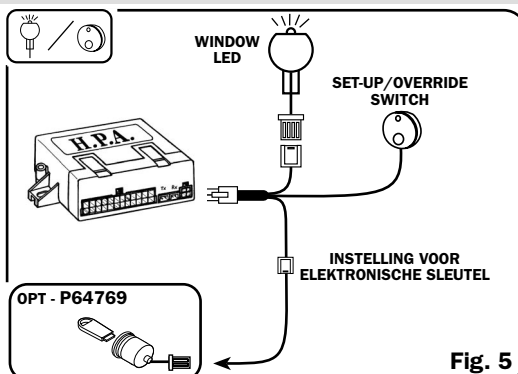
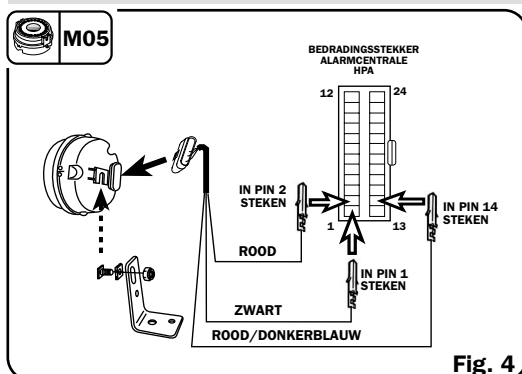
1. Restabelecer as ligações da bateria do veículo, a central encontra-se na condição de desligada.
2. Efectuar um arranque do veículo para verificar o funcionamento correcto das ligações.
3. ligar a central de alarme através do comando via rádio premendo o botão A: activa-se o fecho centralizado das portas, as protecções de alarme estão activas, os pisca-piscas efectuem 2 intermitências e o LED acende-se com intermitência.
4. Durante a imunidade inicial de 25 seg. efectuar os seguintes testes que devem provocar uma intermitência dos pisca-piscas se o êxito for positivo.
 - abrir uma porta, o capot e a bagageira
 - rodar a chave de ignição na posição IN
 - introduzir uma mão através da janela agitando-a para a frente e para trás relativamente à posição dos sensores ultra-sónicos instalados.
5. Concluída a imunidade inicial o LED acende-se com intermitência e a activação de uma protecção do alarme provoca um ciclo de alarme de 25 segundos, a sirena emite um som modulado característico, os pisca-piscas acendem-se com intermitência e o claxon, se estiver ligado, toca em modo intermitente. Verificar o funcionamento correcto da protecção corte da ignição durante o ciclo de alarme.
6. Desligar a central de alarme através do comando via rádio premendo o botão A: o fecho centralizado destranca as portas do veículo, os pisca-piscas acendem-se por uma vez, a sirena emite 1 BOOP e o LED acende-se com intermitência para sinalizar as memórias de alarme: consultar o manual do instalador para decodificar o sinal e para todas as outras características/programações do produto (é possível efectuar o down-load do manual através do sito www.metasytem.it).



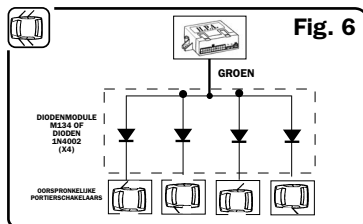
KIT 3.5



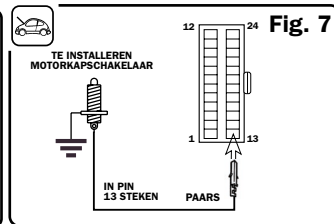
KIT 5.0



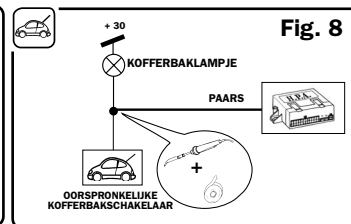
PERIFERE BEVEILIGING – PORTIEREN *



PERIFERE BEVEILIGING – MOTORKAP *



PERIFERE BEVEILIGING – KOFFERBAK *



MOTORBLOKKERING

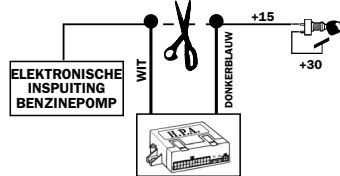


Fig. 9

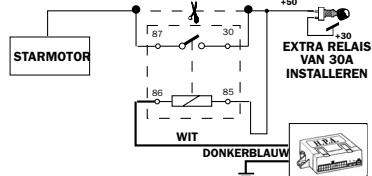


Fig. 10

CLAXON (NEGATIEVE AANSTURING – MET SLEUTELCONTACT)

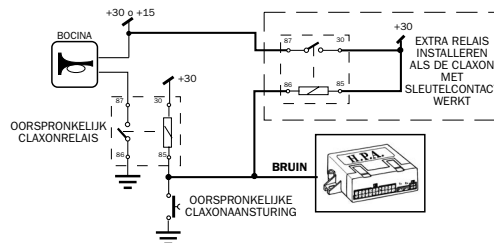


Fig. 11

CLAXON (POSITIEVE AANSTURING – MET SLEUTELCONTACT)

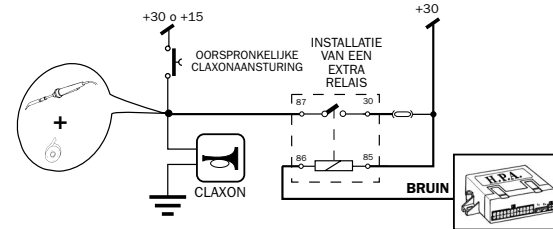


Fig. 12

SCHEMA VOOR VERGRENDELINGEN MET NEGATIEVE STUURSIGNAAL

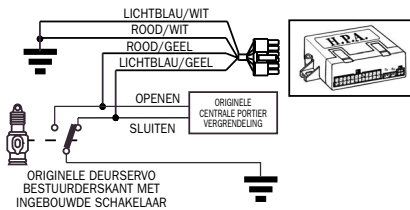


Fig. 13

SCHEMA VOOR VERGRENDELINGEN MET POSITIEF STUURSIGNAAL

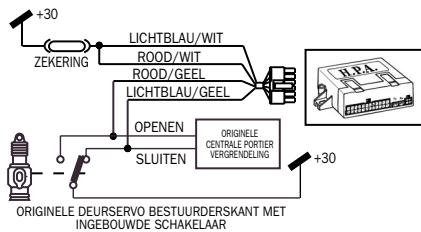


Fig. 14

AANSTURINGEN EXTRA AANDRIJVERS

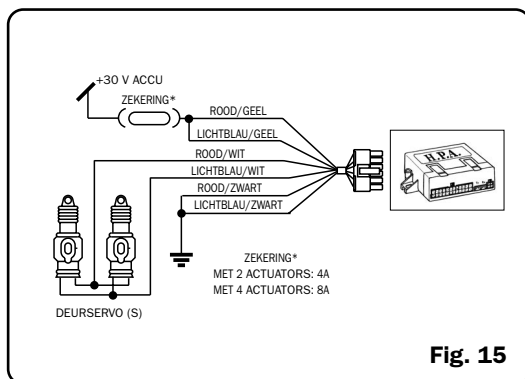


Fig. 15

AANSTURINGEN VOOR PNEUMATISCHE VERGREDELINGEN

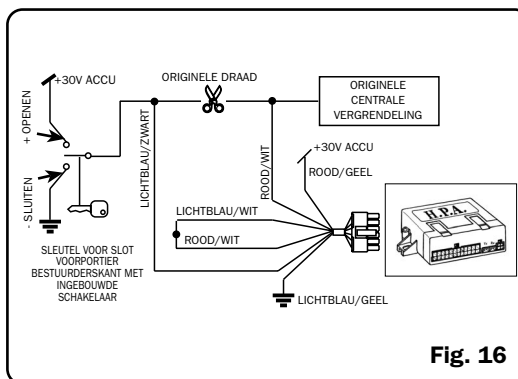


Fig. 16

AANSTURING VOOR VERGREDELING

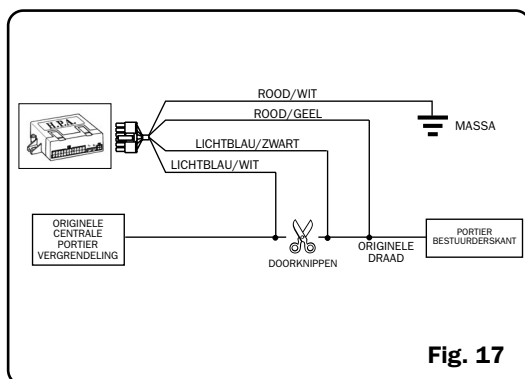


Fig. 17

AANSTURING VOOR ONTGREDELING

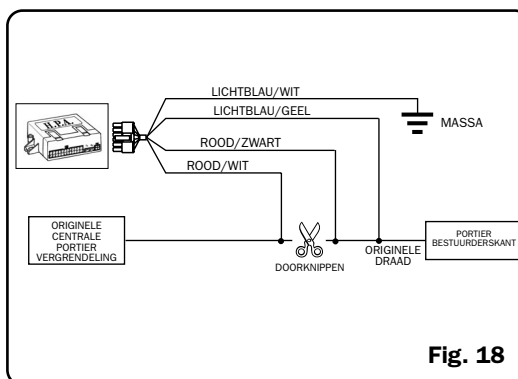


Fig. 18

SET-UP PRODUCT

Om de override code en de fabriekinstellingen voor de functies van de alarmcentrale te veranderen en aan een bepaalde toepassing aan te passen, wordt er aangeraden de draagbare programmeur PDC/CAR ALARM PROGRAMMER te gebruiken (Fig. 19). De software update van de programmeur is ON LINE beschikbaar op de site www.metasystem.it in het technische gebied CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

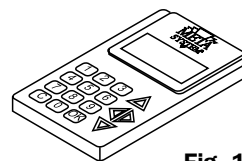
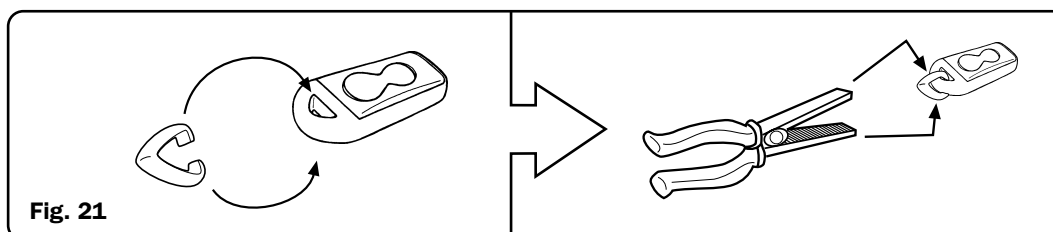
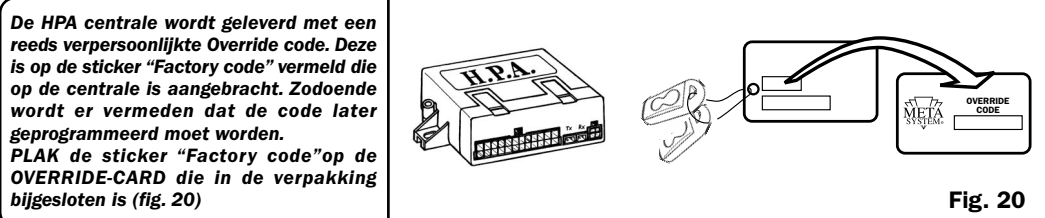


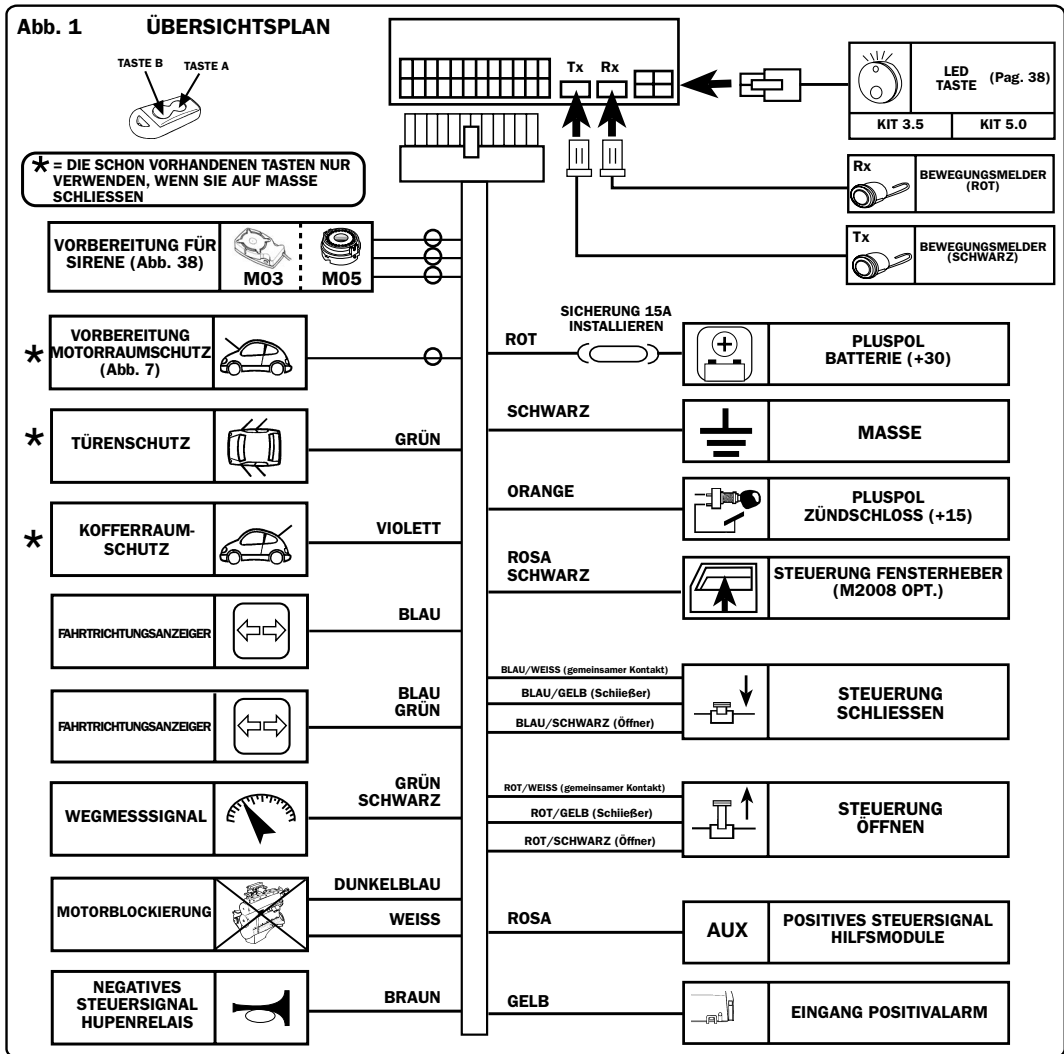
Fig. 19



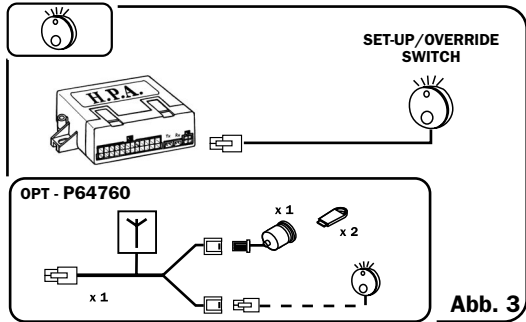
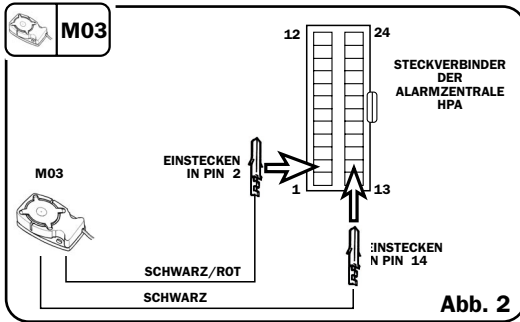
EINDCONTROLE

Na de installatie voltooid te hebben en de bedradings stekker op de alarmcentrale aangesloten te hebben, de portieren, de motorkap, de kofferbak en de raampjes sluiten zonder de sleutels of de afstandsbedieningen in het voertuig achter te laten en de volgende handelingen verrichten:

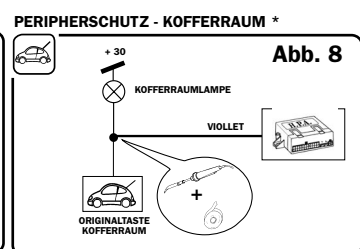
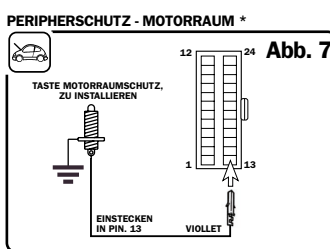
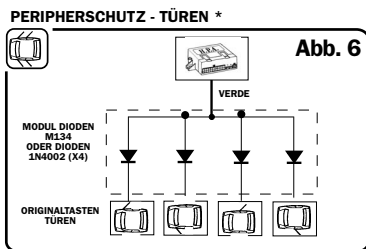
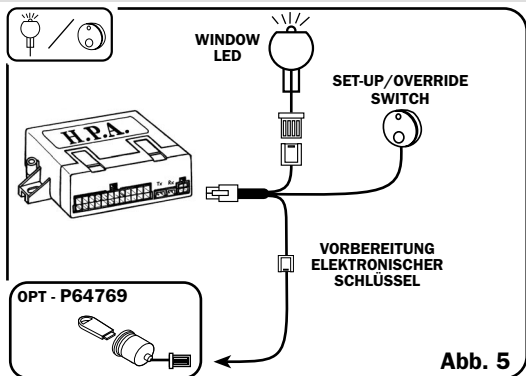
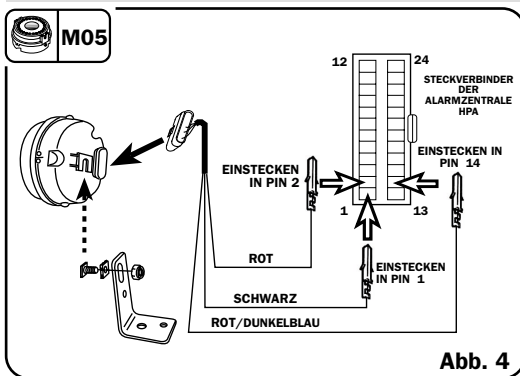
1. sluit de accu van het voertuig weer aan, het alarm verkeert dan in de uitgeschakelde staat;
2. start het voertuig om te controleren of de startblokkering is opgeheven;
3. schakel het alarm in met de afstandsbediening door de toets A in te drukken: zo worden de centrale vergrendelingen aangestuurd die de portieren sluiten, de alarmbeveiligingen zijn geactiveerd, de richtingaanwijzers knipperen 2 maal en de LED knippert;
4. tijdens de instelperiode van 25 sec. de volgende tests uitvoeren waarop de richtingaanwijzers moeten knipperen als de beveiliging werkt;
 - open en sluit een portier, de motorkap en de kofferbak;
 - draai de contactsleutel in ON;
 - steek een hand door het raampje en zwaai ermee van voren naar achteren ten opzichte van de geïnstalleerde ultrasoon sensoren;
 telkens wanneer de richtingaanwijzers knipperen begint de instelperiode overnieuw;
5. nadat de instelperiode verlopen is, knippert de LED langzamer en door de activering van een alarmbeveiliging wordt er een alarmcyclus veroorzaakt van 25 sec.: de sirene maakt een kenmerkend modulair geluid, de richtingaanwijzers knipperen en de claxon, indien aangesloten, toetert intermitterend. Controleer de werking van de motorblokkering tijdens de alarmcyclus.
6. schakel het alarm uit met de afstandsbediening door de toets A in te drukken: de centrale vergrendelingen ontgrendelen de portieren van het voertuig, de richtingaanwijzers knipperen 1 keer, de sirene maakt een BOOP geluid en de LED knippert om het alarmgeheugen aan te geven: voor de ontcijfering van het signaal en voor alle andere eigenschappen/programmeringen van het product wordt er verwezen naar de handleiding voor de installateur (de handleiding kan gedownload worden van de site www.metasystem.it).



KIT 3.5



KIT 5.0



MOTORBLOCKIERUNG

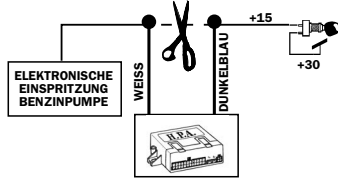


Abb. 9

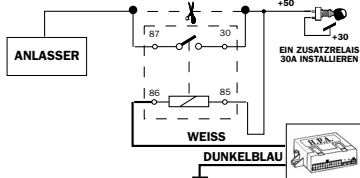


Abb. 10

HUPE (MIT NEGATIVER STEUERUNG IM ZÜNDSTROMKREIS)

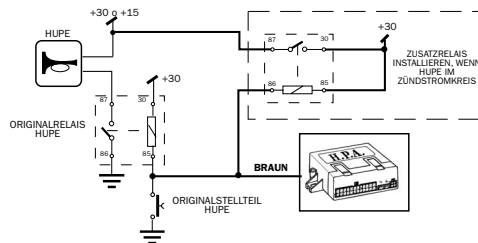


Abb. 11

HUPE (MIT POSITIVER STEUERUNG IM ZÜNDSTROMKREIS)

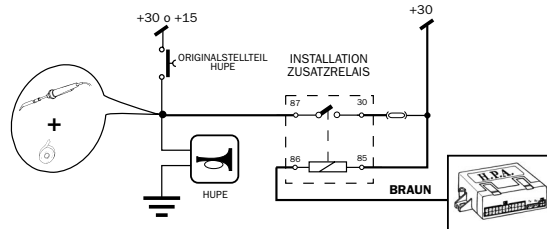


Abb. 12

ANSCHLUSSBILD FÜR NEGATIV GEPOLTE VERRIEGELUNGEN

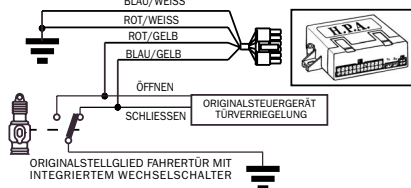


Abb. 13

ANSCHLUSSBILD FÜR POSITIV GEPOLTE VERRIEGELUNGEN

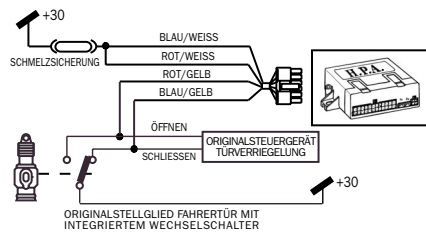


Abb. 14

STEUERUNGEN ZUSATZSTELLANTRIEBE

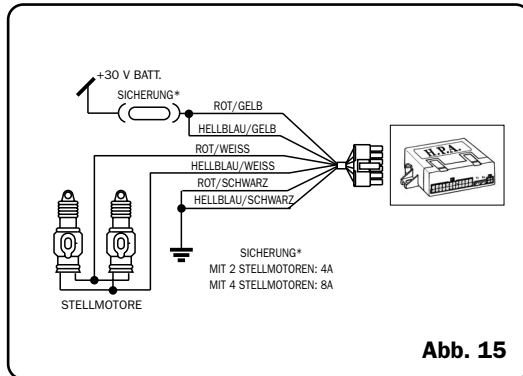


Abb. 15

STEUERUNGEN FÜR PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

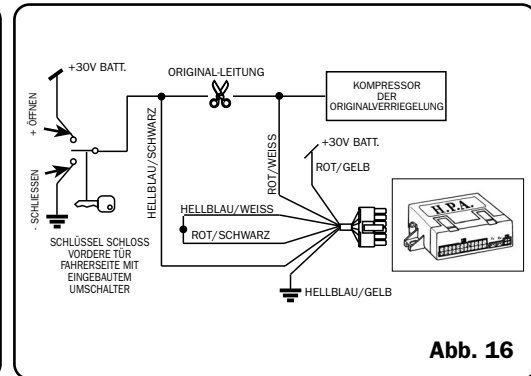


Abb. 16

STEUERUNG DURCH UNTERBRECHUNG ZUM VERRIEGELN

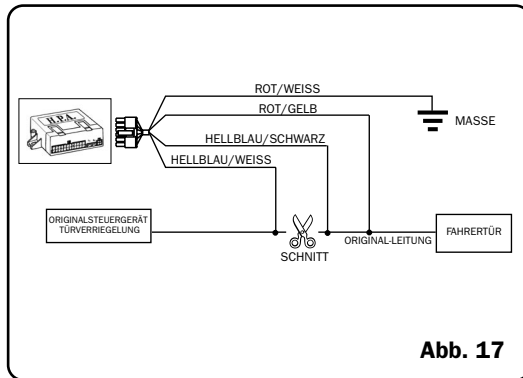


Abb. 17

STEUERUNG DURCH UNTERBRECHUNG ZUM ENTRIEGELN

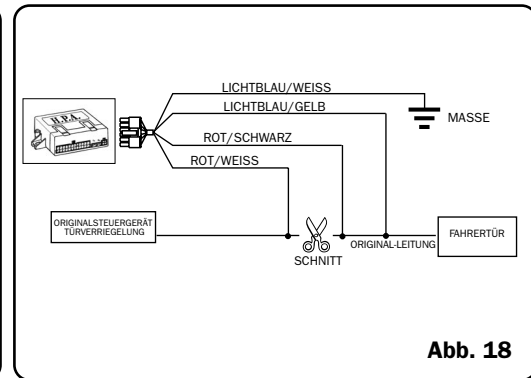


Abb. 18

HPRODUKT-SETUP

Zum Ändern des Override-Codes, der werkseitig eingestellten Funktionen der Alarmzentrale und ihre Anpassung an die jeweilige Anwendung empfiehlt sich die Verwendung des tragbaren Programmiergeräts PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Abb.19).

Die Aktualisierung der Software des Programmiergeräts kann online über die Homepage www.metasystem.it, Bereich CAR-Alarm, vorgenommen werden.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

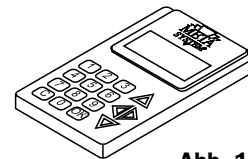


Abb. 19

Das Steuergerät HPA wird mit bereits personalisiertem Override-Code geliefert, der auf dem am Steuergerät angebrachten Aufkleber "Factory Code" angegeben ist, wodurch eine nachfolgende Programmierung des Codes nicht ausgeführt werden muss. Den Aufkleber "Factory Code" an der in der Packung mitgelieferten CARD-OVERRIDE anbringen (Abb. 20)

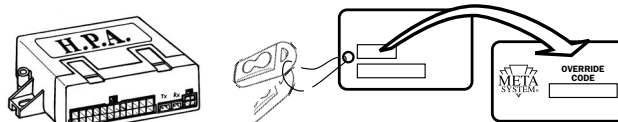


Abb. 20

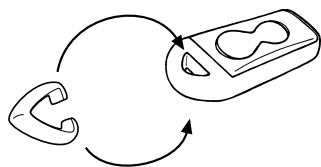
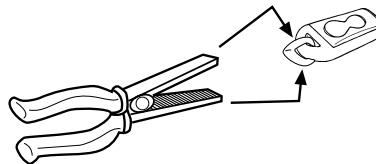


Abb. 21

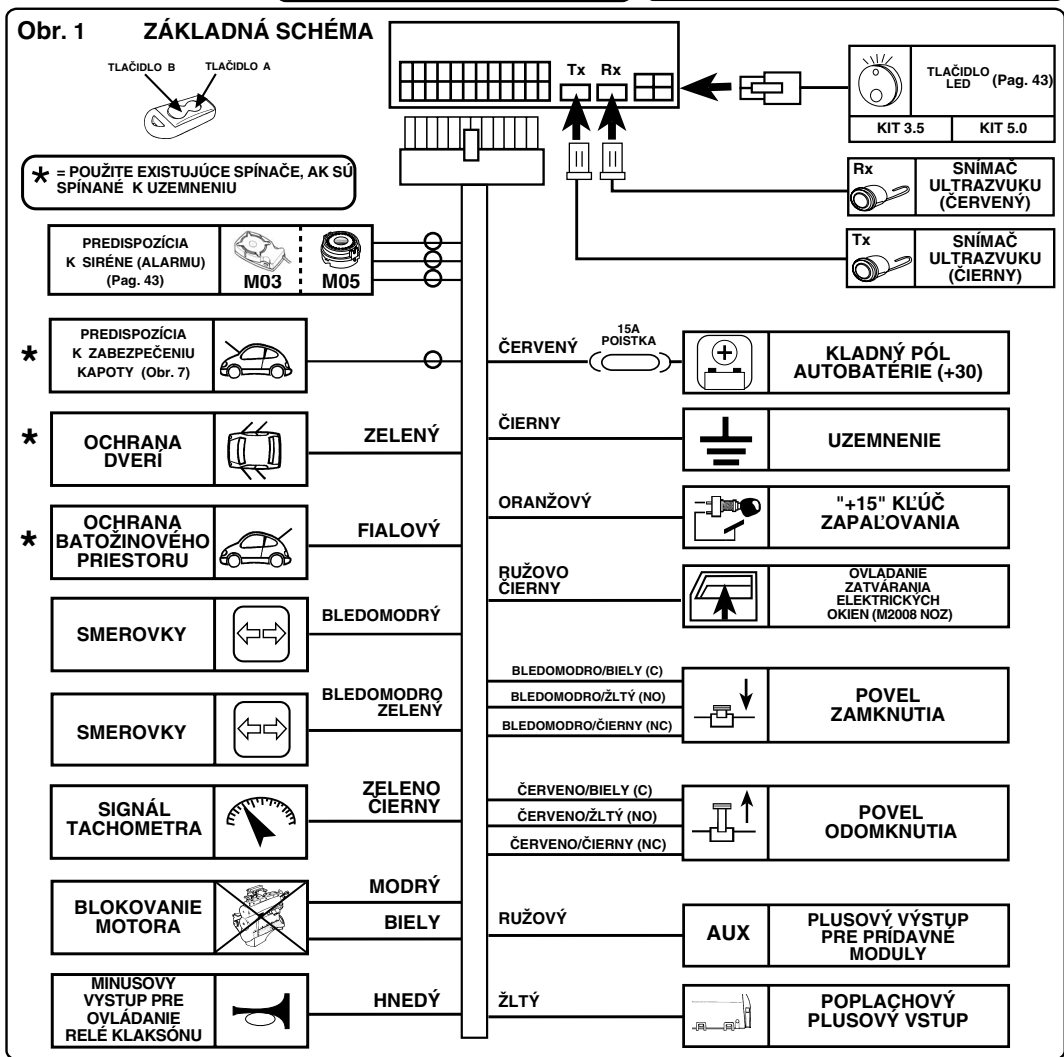


ENDABNAHME

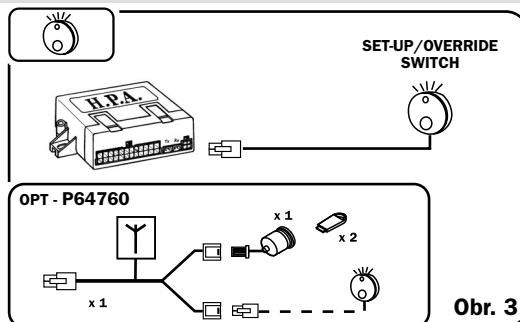
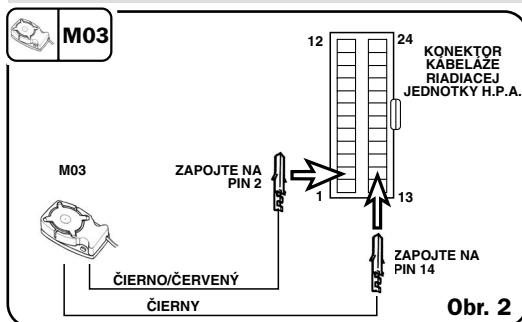
Nach Abschluss der Installation den Steckverbinder des Kabels der Alarmzentrale anschließen und die Türen, den Motorraum, den Kofferraum und die Fenster schließen. Dann die nachstehend beschriebenen Vorgänge ausführen. Darauf achten, nicht die Schlüssel und die Fernbedienung im Innern des Fahrzeugs zu lassen!

1. Die Batterie des Fahrzeugs bei ausgeschalteter Alarmzentrale wieder anschließen.
2. Das Fahrzeug anlassen, um zu prüfen, ob die Anschlüsse richtig ausgeführt wurden.
3. Die Alarmzentrale durch Drücken von Taste A einschalten: die Zentralverriegelung der Türen wird angesteuert, die Alarmfunktionen sind aktiviert, die Fahrtrichtungsanzeiger blinken zweimal und die LED blinkt.
4. Während der Anfangsimmunität von 25 s die folgenden Tests ausführen, deren positiver Ausgang durch das einmalige Aufblinken der Fahrtrichtungsanzeiger signalisiert werden muss:
 - Eine Tür, den Motorraum und den Kofferraum öffnen.
 - Den Zündschlüssel in Schaltstellung EIN drehen.
 - Eine Hand ins Fenster einführen und vor den installierten Ultraschallsensoren vor und zurück bewegen.
Bei jedem Blinken der Fahrtrichtungsanzeiger startet die Anfangsimmunitätszeit wieder von vorn.
5. Am Ende der Anfangsimmunität blinkt die LED langsamer und die Aktivierung einer Alarmfunktion löst einen Alarmzyklus von 25 s aus: Die Sirene emittiert einen typischen modulierten Ton, die Fahrtrichtungsanzeiger blinken und die Hupe ertönt, wenn sie angeschlossen ist, intermittierend. Sicherstellen, dass die Motorblockierung während des Alarmzyklus ordnungsgemäß funktioniert.
6. Die Alarmzentrale mit Taste A der Fernbedienung ausschalten: Die Zentralverriegelung entriegelt die Fahrzeugtüren, die Fahrtrichtungsanzeiger blinken einmal, die Sirene gibt einen tiefen Signalton (BOOP) ab und die LED blinkt, um die gespeicherten Alarme zu melden: Für die Entschlüsselung des Signals und für alle sonstigen Informationen zu den Eigenschaften und zur Programmierung des Geräts die Installationsanleitung konsultieren (die Installationsanleitung kann von der Web-Seite www.metasystem.it heruntergeladen werden).

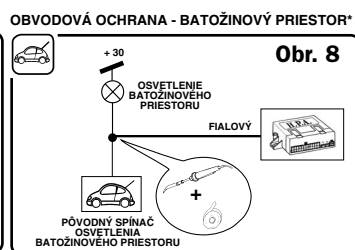
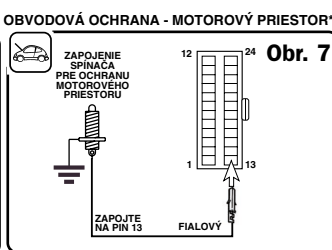
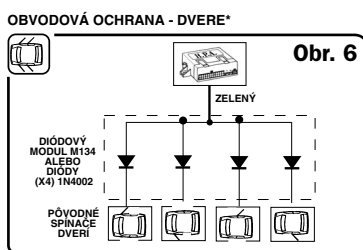
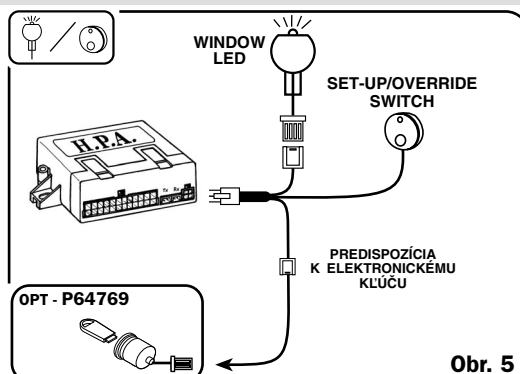
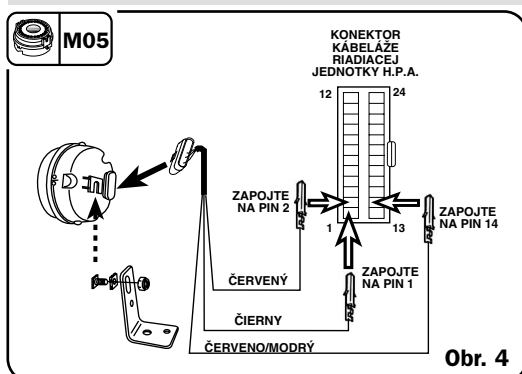
ODPOJTE AUTOBATÉRIU 	MONTÁŽ SIRÉNY V MOTOROVOM PRIESTORE 	INŠTALÁCIA SNÍMAČOV ULTRAZVUKOVEJ OCHRANY
--------------------------------	--	--



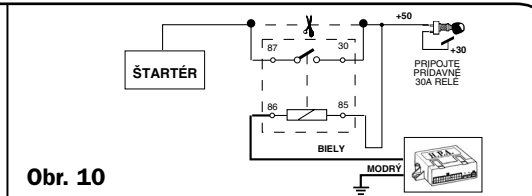
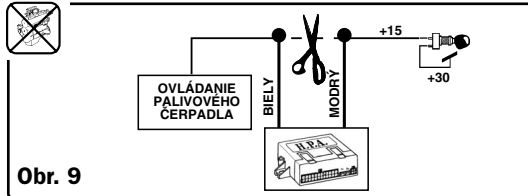
KIT 3.5



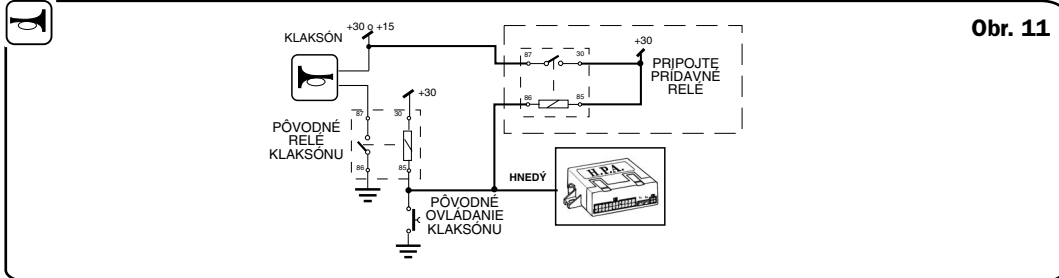
KIT 5.0



BLOKOVANIE MOTORA



KLAKSÓN SO ZÁPORNÝM OVLÁDANÍM



KLAKSÓN S KLDNÝM OVLÁDANÍM

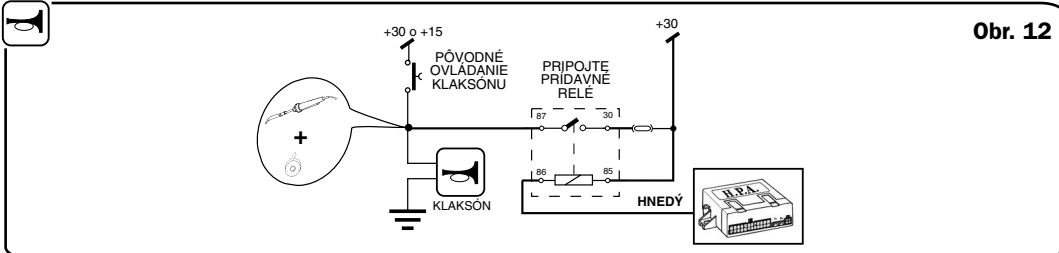


SCHÉMA ZAPOJENIA OVLÁDANIA CENTRÁLNEHO UZAMYKANIA MÍNUSOVÝMI IMPULZAMI

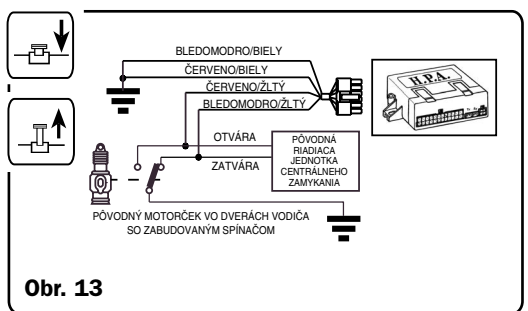
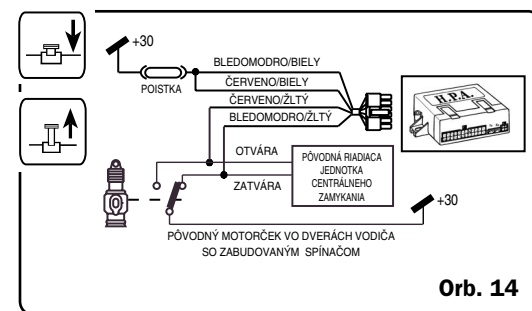
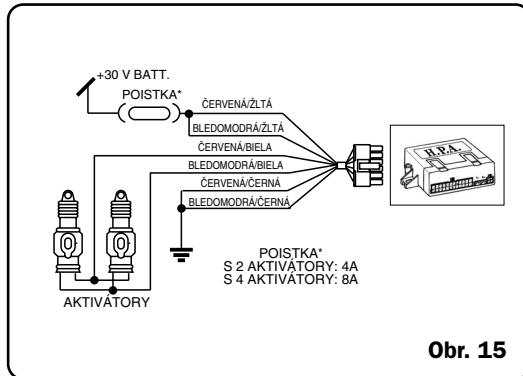


SCHÉMA ZAPOJENIA OVLÁDANIA CENTRÁLNEHO UZAMYKANIA PLUSOVÝMI IMPULZAMI

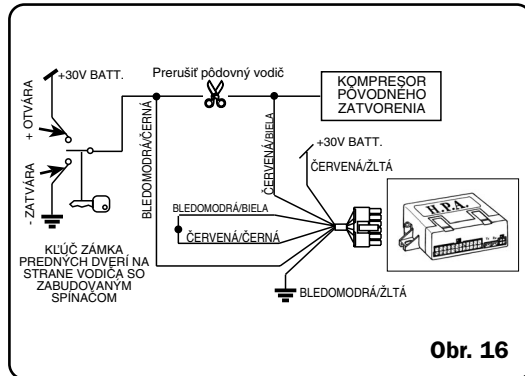


OVLÁDANIE Dodatočných aktivátorov



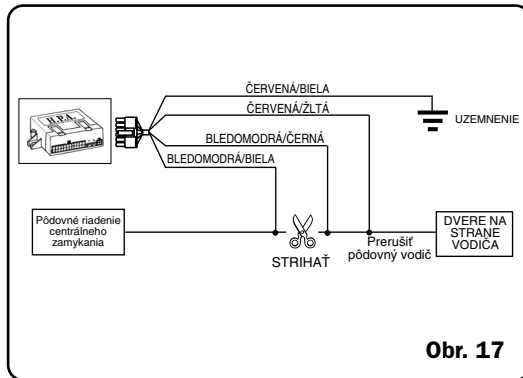
Obr. 15

OVLÁDANIE pre pneumatické zatvorenie



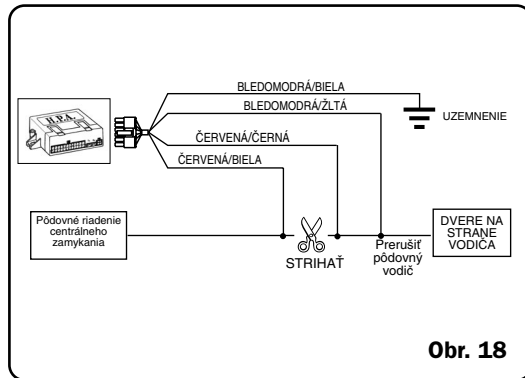
Obr. 16

OVLÁDANIE s vypínačom pre zatvorenie



Obr. 17

OVLÁDANIE s vypínačom pre otvorenie



Obr. 18

NASTAVENIE VÝROBKU

Pre zmenu kódu "override", jednotlivých funkcií centrálného alarmu nastavených výrobcom a ich prispôbenie na špecifické použitie odporúčame použiť prenosný programátor PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (Obr.19). Aktualizácia softwaru programátora bude k dispozícii ON LINE na internetovej stránke, konkrétne v časti vyhradenej na technické informácie „AREA TECNICA CAR-ALARM“.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

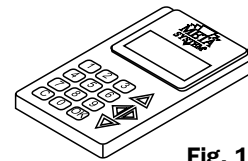
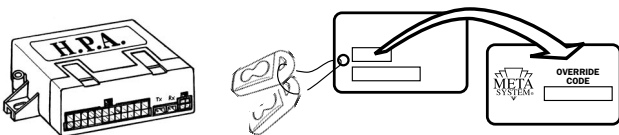
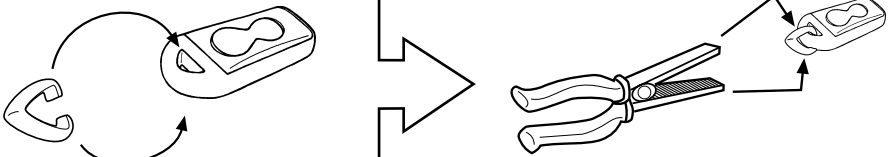


Fig. 19

Autoalarm HPA je dodávaný s už prispôsobeným núdzovým kódom: Tento je na nálepke riadiacej jednotky autoalarmu. Táto skutočnosť urýchli montáž lebo nie je nutné preprogramovávať núdzový kód. Prelepte nálepku s núdzovým kódom z „výrobného nastavenia“ na priloženú kartičku (vid'.obr.20).



Obr. 20



Obr. 21

ZÁVEREČNÉ PRESKÚŠANIE

Po dokončení montáže a zasunutí konektora kabeláže do autoalarmu, uzavrite dvere, motorový a batožinový priestor, okná a presvedčte sa či ste nenechali kľúče a diaľkové ovládače vo vozidle.

1. Pripojte autobatériu; autoalarm je vypnutý.
2. Naštartujte vozidlo aby ste sa presvedčili, že blokovanie motora je správne.
3. Zapnite autoalarm s diaľkovým ovládačom (zatlačením tlačidla A) : centrálné uzamykanie uzamkne dvere, autoalarm je zapnutý, smerovky bliknú dva razy a LED bliká.
4. Vykonajte nasledovný test počas času imunity (25 sekúnd). Správny výsledok každého testu je potvrdený jedným bliknutím smeroviek :
 - otvorte dvere, motorový a batožinový priestor;
 - zapnite kľúč zapaľovania;
 - zamávajte rukou smerom k a od ultrazvukových snímačov;
 Po každom bliknutí smeroviek sa začína počítať čas imunity opäť od nuly.
5. Keď uplynie čas imunity, LED začne blikáť pomalšie a ak bude narušený niektorý snímač, spustí sa poplachový cyklus v trvaní 25 sekúnd (siréna vydáva svoj charakteristický modulovaný zvuk, blikajú smerovky a ak je pripojený klaksón, tak vydáva zvuk podľa svojho nastavenia). Vyskúšajte blokovanie motora, či počas poplachu je účinné.
6. Vypnite autoalarm s diaľkovým ovládačom (zatlačením tlačidla A) : centrálné uzamykanie odomkne dvere, smerovky bliknú raz, siréna vydá jeden „boop“ a LED zostane blikáť tým signalizuje pamäť poplachov (popis v návode užívateľa).

Ďalšie informácie získate na www.metasystem.sk.

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —